

USER MANUAL: WOLFGANG - CORDLESS SPRAY GUN (CSG13)

TABLE OF CONTENTS:

- 1) Package contents
- 2) Safety instructions
- 3) Installing and using the device
- 4) Cleaning and maintenance
- 5) Specifications
- 6) Storage & transportation

1) PACKAGE CONTENTS:

- Spray gun
- Extra nozzle
- Viscosity cup
- Nozzle cleaning needle
- User manual

2) SAFETY INSTRUCTIONS:



Always take the following precautions into consideration before using the "Cordless spray gun" hereinafter referred to as the 'device'.

EXPLANATION OF USED ICONS

	REMARK! Follow the instructions in the user manual!
	WARNING! Warning for potential risk of death and/or serious irreversible injury!
	WARNING! Risk of suffocation Warning for potential danger to life and/or serious irreversible injury!
	WARNING! Risk of electric shock. Warning for potential risk of death and/or serious irreversible injury!
	WARNING! Keep bystanders away. Keep bystanders away from the work area. Warning for potential risk of death and/or serious irreversible injury!
	WARNING! Wear eye, ear and head protection Wear eye, ear and head protection when using the device.
	WARNING! Do not expose to moisture. Do not expose the device to rain or high humidity.
	CE MARKING Indicates that the product sold in Europe has been assessed to meet high health & safety and environmental protection requirements.
	INSTRUCTIONS FOR PROTECTING THE ENVIRONMENT (WEEE, the waste electrical and electronic equipment directive)

GENERAL SAFETY WARNINGS

- Read the instructions for use carefully and keep them safe. If you give this device to other people, please also pass on this manual.
- Only use this device in accordance with the instructions in this user manual.
- The intended use is described in this manual. The use of any accessory or attachment or the performance of any operation with this device other than those recommended in this instruction manual may present a risk of personal injury.
- Never allow children and people with restricted physical, sensory or mental capacity or a lack of experience and expertise to use the device. Children must not play with the device. Cleaning and maintenance must not be done by children.
- This device is intended for domestic or similar use, not for professional use.
- The user is responsible for accidents or hazards occurring to other people or their property.



WARNING! Do not leave packaging material lying around carelessly. This may become dangerous playing material for children.

Risk of suffocation!

USE

- Prior to use, check the device for visible external damage. Never operate the device if it is damaged.
- Never use the device with any parts of the device missing.
- This device is not a toy and should be kept under strict supervision to prevent children from using the device as a toy.
- Never allow children to use domestic appliances as toys or without supervision. Children are unable to judge the hazards associated with incorrectly using electric appliances.
- Children and pets in the vicinity of the device must always be supervised by an adult.



WARNING! Do not use the device when people, especially children, or pets are nearby.



WARNING! Always wear protection for eyes, ears and head when operating the device.

- Always wear a dust protection mask when operating the device.
- Always wear substantial footwear and long trousers when operating the device.
- Do not use the device if you are tired, ill or under the influence of alcohol, drugs or medication.
- Make sure the workplace is well ventilated.
- Only use the device to spray coating materials such as paints, varnishes, glazes with a flashpoint of 55°C and higher without additional warning.
- Do not use the device in workplaces that fall under the explosion protection regulations.
- Do not spray any substances for which the hazard potential is unknown.
- Do not use the device to spray any flammable substances.



WARNING! Always observe the information and follow the instructions of the container of the substance you want to spray with the device.

- To prevent unintentional starting, ensure the device is turned off before attaching or replacing the battery pack and any accessories or moving the device.
- Do not place the device under any mechanical stress.
- Please handle the device carefully. Jolts, impacts or falls, even from a low height, can damage the device.
- Do not use or store the device in an environment subject to strong static electricity or magnetic fields.
- Do not use the device in the vicinity of flammable gasses and materials, i.e. insecticides, fragrances, lit cigarettes. This may cause electric shock, burns, fire or damage.
- Do not use the device in the immediate vicinity of heat sources such as naked flames (hobs, for example).

- Do not expose the device to direct sunlight, heat sources, excessive humidity or corrosive environments.
- Only operate the device in daylight or with good artificial lighting.
- Remove objects that could get caught or thrown by the device.
- Always be alert when using the device so that you can recognize and handle risks early. Fast intervention can prevent serious injury and damage to property.
- Do not overreach, keep proper footing and balance at all times and never run while using the device.
- Do not lean on the device.
- The warranty will expire immediately if the device is damaged as a result of not observing this user manual. The manufacturer accepts no liability for damage caused by non-compliance with the user manual, negligent use or use which does not comply with the conditions of this user manual.

WARNING! Contact with hot components (motor housing, gear box, etc.) may cause burns. Allow the device to cool down before handling.

- Clean the device thoroughly after use (see "cleaning and maintenance").
- Do not use abrasive cleaning solvents to clean the device.
- Do not use foreign objects to clean the device.
- Do not use the device if there are visible signs of damage.
- Do not use the device if it has been dropped or does not operate normally.
- Switch off the device if you discover any faults or signs of damage during use or when you are not operating/using the device or are cleaning it.
- Do not attempt to disassemble or repair the device or modify it in any manner.
- The device does not contain any parts which can be serviced by the user.
- Only allow repairs to be carried out by a qualified service centre. Qualified service centre: after-sales department of the manufacturer or store, which is recognized and authorized to carry out such repairs, so that potential hazards can be prevented. If problems are encountered with the device, please return it to this department.

ELECTRICITY, BATTERIES AND HEAT

- Make sure your hands are dry before touching the device or the battery pack.
- Make sure that the device and battery pack do not come into contact with heat sources, such as hot hobs or naked flames.
- Check the battery pack regularly for damage.
- Never use the device if the battery pack shows signs of damage, if the device has fallen on the ground or shows any other signs of damage.
- Switch OFF the device and remove the battery pack if you discover any faults during use, find any signs of damage, are not using the device or are cleaning it.
- Remove the battery pack from the device before making any adjustments, changing accessories, or storing the device.
- Only use the Wolfgang battery pack intended specifically for the device.
- Only use the Wolfgang battery pack with the voltage listed on the nameplate of your product.
- To reduce or prevent the risk of personal injury, electrical shock, fire or damage to the device, never insert metal objects in any opening of the charging port or any other openings or ports.
- Do not crush, puncture or dismantle the device; this might damage the battery pack.

WARNING! Do not open the casing as this may result in electric shock!

WARNING! Damaging the casing and/or piercing the device can lead to explosion or fire!



WARNING! Never expose the device to moisture. Do not use the device during rain, lightning storms, snow or when it can come in contact with any kind of moisture.



WARNING! To avoid the risk of electric shocks, never immerse the device in water or any other liquid. And do not use it again if this happens.



WARNING! To reduce the risk of fire or electric shock, protect the device from dripping or splashing water and keep it away from objects filled with liquids, such as vases. Such objects should not be placed on or near the device.

- Do not use the device in temperatures below 5 °C or above 40 °C.
- Battery cells can leak under extreme conditions. Wear protective gloves when handling leaking batteries and dispose of the gloves after use. If the battery leaks, do not allow any battery fluid to come into contact with your skin or eyes. If contact has been made, wash the affected area with copious amounts of water and seek medical advice.



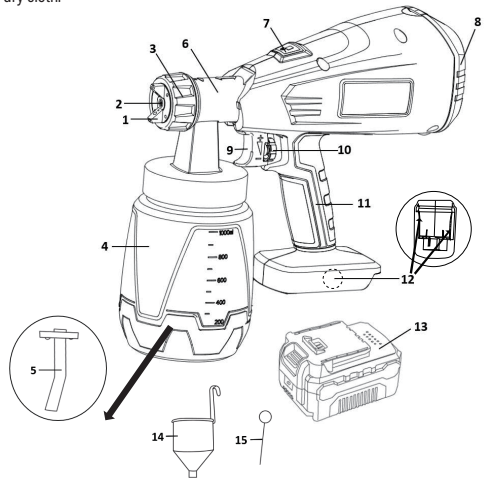
WARNING! Do not throw the device into a fire, as it may explode!

- Do not dispose of the device in your household waste. Take it to your local recycling station. Contact your local government offices for details.

3) INSTALLING AND USING THE DEVICE

Open the packaging carefully before taking out the device. Make sure the device is complete and undamaged. If any components are missing or damaged, contact the vendor and do not use the product. Retain the packaging or recycle it in accordance with local regulations.

There may be production residues on the device. To avoid harmful effects, clean the device thoroughly with a damp cloth, then dry the device with a dry cloth.



PARTS & FEATURES OF THE DEVICE

- | | |
|---------------------|---------------------------------|
| 1. Air Cap | 9. Power trigger |
| 2. Nozzle | 10. Volume regulator |
| 3. Cap nut | 11. Handle |
| 4. Container | 12. Battery slot |
| 5. Suction tube | 13. Battery pack (not included) |
| 6. Spray head | 14. Viscosity cup |
| 7. Lock button | 15. Nozzle cleaning needle |
| 8. Air filter cover | |

FIRST USE

- Remove the device and accessories from the box. Remove any stickers, protective film or plastic from the device.
- Before using the device for the first time, clean it with a damp cloth.
- Thoroughly dry the device.
- Never use aggressive or abrasive cleaning materials, a scouring sponge or steel wool; these could damage the device.

COATING MATERIALS SUITABLE FOR USE

- Water- and solvent-based paints, finishes, primers, 2-component paints, clear finishes, automotive finishes, staining sealers and wood sealer-preservatives.

COATING MATERIALS NOT SUITABLE FOR USE

- Wall paints (emulsion paints) such as alkali and acidic paints. Coating materials with a flash point below 55°C.

PREPARING OF THE COATING MATERIAL

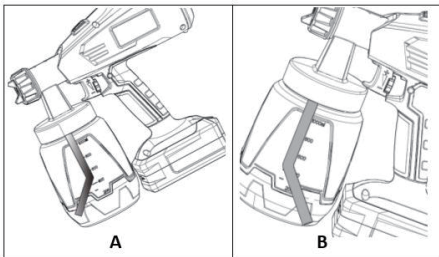
- The enclosed spray attachment can be used to spray paints, varnishes and glazes that are undiluted or slightly diluted.
- Prepare the coating material by stirring the material up and putting the required amount into the paint container (4).

Thinning recommendation	
Sprayed material	Dilution recommended
Glazes	undiluted
Wood preservatives, mordants, oils, disinfection agents, plant protective agents	undiluted
Paints containing solvents and water-soluble paints, primers, vehicle coating paints, thick-film glazes	dilute by 5 - 10%

Note! If the convey capacity is too low, add 5 - 10% dilution step-by-step until the convey capacity fulfils your requirements.

SETTING THE SUCTION TUBE AND CONTAINER

- Press the lock button (7) and pull away the spray head (6) from the device.
- Unscrew the container (4) from the spray head.
- Align the suction tube (5) in the correct position for your workpiece. When workpieces need downwards spraying, turn the suction tube (5) forwards (see A).
- When workpieces need overhead spraying, turn the suction tube (5) backwards (see B).



- Set the container (4) on a protective surface such as a piece of paper or carton.
- Pour the prepared coating material into the container (4).
- Screw the container (4) back into the spray head (6).
- Assemble the spray head (6) back on the device. There will be a 'click' indicating the spray head is well secured.
- Place the machine only on a clean, levelled surface. Otherwise the machine could tip over!

SETTING THE SPRAY SETTING

WARNING! Never pull the power trigger (9) when adjusting the air cap (1) to the right spray setting.

The device has three different spray settings according to different application methods and target objects. Adjust the spray setting by turning the air cap (1) according to the spray setting icons (C, D, E) on the right side of the spray head (6). The different spray settings are:

- Horizontal fat jet (see C)
- Circular jet (see D)
- Vertical fat jet (see E)



ADJUSTING THE MATERIAL VOLUME

- Set the material volume by turning the volume regulator (10) on the power trigger (9).
- To increase the material volume, turn the volume regulator (10) towards the +.
- To decrease the material volume, turn the volume regulator (10) towards the -.

Note! Only turn the volume regulator (10) a few times towards the - to lower the material volume. If you turn it too far, the volume regulator will detach from the device.

INSTALLING THE BATTERY PACK

- To install the battery pack (13), slide it into the battery slot (12) until it latches into place with a 'click'. Check that the battery pack is securely locked into place.
- To remove the battery pack (13), press and hold the button at the back of the battery pack and slide the battery pack away from the battery slot (12).

POWERING THE DEVICE ON/OFF

- To power ON the device, press the power trigger (9).
- To power OFF the device, release your hold on the power trigger (9).

SPRAY TECHNIQUE

- The spray result depends heavily on the smoothness and cleanliness of the surface to be sprayed. Therefore the surface should be carefully prepared and kept free of dust.
- Cover all surfaces not to be sprayed.
- Cover screw threads or similar parts of the target object.
- It is advisable to test the device on cardboard or a similar surface to find the correct setting.

Note! Begin spraying outside of the target area and avoid interruptions inside the target area.

- Be sure to hold the device at an even distance of approx. 10 - 30 cm to the target object. Failing to do so can create heavy spray fog build-up, resulting in an uneven surface quality.
- Move the device evenly cross-wise or up-and-down, depending on the spray pattern setting.
- An even movement of the device results in an even surface quality.
- When coating material builds up on the nozzle (2) and air cap (1), clean both parts with a solvent or water.

4) CLEANING AND MAINTENANCE

GENERAL CLEANING

- Clean the device after every use.
- Switch the device off and remove the battery pack **(13)** from the device.
- Never immerse the device in water or any other liquid.
- Clean the device with a dry cloth, use a brush for areas that are hard to reach. If the device is extremely dirty, clean with a damp cloth and then dry thoroughly.
- Check the air inlet and outlet of the device for dust and dirt. Remove dust and dirt carefully by vacuuming (vacuum cleaner).
- Never use aggressive or abrasive cleaning materials, a scouring sponge or steel wool; these damage the device and will scratch and damage the surface of the device.
- Thoroughly dry the device.
- Vent the container **(4)** in case of longer breaks and after the work has been terminated. This can be done by briefly turning open and then closing the container or by pulling the trigger guard and allowing the paint to flow back into the original paint container.
- Store the device in a dry place.

CLEANING THE CONTAINER, SUCTION TUBE & SPRAY HEAD ATTACHMENTS

- Switch the device off and remove the battery pack **(13)** from the device.
- Press the lock button and pull away the spray head **(6)** from the device.
- Unscrew the container **(4)** and empty any remaining coating material into the material tin.
- Disassemble the suction tube **(5)** from the spray head.
- Clean the container **(4)** and suction tube **(5)** with solvent or water and dry thoroughly.
- Attach the suction tube **(5)** back to the spray head **(6)**.
- Fill the container **(4)** with solvent or water and screw it back on. Only use solvents with a flashpoint over 55°C.
- Assemble the spray head **(6)** back on the device. There will be a 'click' indicating the spray head is well secured.
- Install the battery pack **(13)** and power on the device and spray the water into a container or cloth.
- Repeat the above procedure until the water emerging from the nozzle is clear.
- Switch the device off and remove the battery pack from the device.
- Unscrew the cap nut **(3)** and remove the air cap **(1)** and nozzle **(2)**. Clean the air cap and nozzle with a brush and solvent or water.

CLEANING THE AIR FILTER



WARNING! Do not operate the device without air filters in place!

- Clean the air filter regularly.
- Switch the device off and remove the battery pack **(13)** from the device.
- Open the air filter cover **(8)** of the device and take the air filter out.
- To clean the air filter use a clean rag to absorb the surface dust on the filter mesh. If the filter is extremely dirty, use tap water to rinse the filter. Fully dry the filter mesh before placing it back in the device.
- Place the air filter back into the device.
- Close the air filter cover.
- Replace the air filter if it is soiled.

TROUBLESHOOTING

Problem	Cause	Remedy
No coating material emerges from the nozzle	1. Nozzle clogged 2. Suction tube clogged 3. Material volume setting turned too far to the downside (-) 4. The suction tube is too loose 5. No pressure build-up in container 6. Viscosity of coating material too high	1. Clean the nozzle 2. Clean the suction tube 3. Turn to the upside (+) 4. Insert the suction tube properly 5. Tighten container 6. Dilute the coating material accordingly
Coating material drips from the nozzle	1. Nozzle is too loose 2. Nozzle is worn 3. Coating material accumulation at air cap, nozzle or needle	1. Tighten the nozzle 2. Change the nozzle 3. Clean the air cap, nozzle or needle
Atomisation too coarse	1. Viscosity of coating material too high 2. Material volume is too large 3. Material volume regulator turned too far to the upside (+) 4. Nozzle contaminated 5. Air filter heavily soiled 6. Too little pressure build-up in container	1. Dilute the coating material 2. Turn material volume regulator to the downside (-) 3. Turn material volume regulator to the downside (-) 4. Clean 5. Change 6. Tighten container
Spray jet pulsates	1. Coating material in container running out 2. Air filter heavily soiled	1. Refill 2. Change
Coating material causes 'paint tears'	1. Too much coating material applied	1. Turn material volume regulator to the downside (-)

5) SPECIFICATIONS

- Model: CSGI3
- Rated voltage: 20 V DC
- Container Capacity: 1000 ml
- Nozzle Size: Ø1.8 mm / Ø2.6 mm
- Max Viscosity: 100 DIN-S
- Weight: 1.1 kg (without battery pack)
- Dimensions without battery pack: 29 x 11 x 30 cm (H x W x D)

6) STORAGE & TRANSPORTATION

- When storing the device, it should first be cleaned in accordance with this user manual. The device should be stored in its original packaging.
- Always store the device in a dry and well-ventilated room and beyond the reach of children.
- Protect the device against vibrations and shocks during transport.

INSTRUCTIONS FOR PROTECTING THE ENVIRONMENT

(WEEE, the waste electrical and electronic equipment directive, applicable in EU member states)



Your product has been manufactured using high quality materials and components which can be recycled and used again. At the end of its service life, this product cannot be disposed of in normal domestic waste, but must be taken to a special collection point for recycling electrical and electronic equipment. This is indicated in the user manual and in the packaging by the crossed-out wheeled dust bin symbol. Used raw materials are suitable for recycling.

You can ask your local competent council about the location of your nearest collection point.

By recycling used appliances or raw materials, you are playing an important role in protecting our environment.

Correct disposal ensures that waste electrical and electronic equipment (which may contain hazardous substances) is recycled and reused appropriately. It helps avoid potential damage to the environment and human health, wildlife and to preserve natural resources.

Batteries:

Do not dispose batteries in your household waste. Dispose of batteries by taking them to your local recycling station. Contact your local competent government offices for details.



Following information is only valid for EU member states.

If the battery contains higher values of lead (Pb), mercury (Hg) and/or cadmium (Cd) than defined in the Battery Directive (2006/66/EC), the chemical symbols Pb, Hg and/or Cd are shown below the crossed-out wheeled dust bin symbol.

We,
Mascot Online B.V.
Veluwezoom 32
1327 AH Almere
The Netherlands

Declare under our sole responsibility that the product stated below:
Product name: Wolfgang Cordless spray gun

Model: CSG13

Year of manufacture: 2022

complies with the following directives:

2006/42/EC – Machinery Directive

2014/30/EU – EMC Directive

2011/65/EU – Annex II and its amendment - Restriction of the use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electric Equipment.

and with the following harmonised European standards, respectively:

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN 62841-1:2015+AC:2015

EN 50580:2012+A1:2013

Place of issue: Almere

Date of issue: 28-10-2022

Signature:

Authorized Signature name: B. van Dijk

Title: Managing Director

GEBRUIKERSHANDLEIDING: WOLFGANG - SNOERLOOS SPIJTPISTOOL (CSG13)

INHOUDSOPGAVE:

- 1) Inhoud verpakking
- 2) Veiligheidsinstructies
- 3) Installatie en gebruik van het apparaat
- 4) Reiniging en onderhoud
- 5) Specificaties
- 6) Opslag en transport

1) INHOUD VERPAKKING:

- Spijtpistool
- Extra spijtkop
- Viscositeitsbeker
- Reinigingsnaald voor spijtkop
- Gebruikershandleiding

2) VEILIGHEIDSLNSTRUCTIES:



Tref altijd de volgende voorzorgsmaatregelen voordat u het 'snoerloze spijtpistool' gebruikt (hierna 'apparaat' te noemen).

UITLEG VAN DE GEBRUIKTE PICTOGRAMMEN

	OPMERKING! Volg de instructies in deze gebruikershandleiding!
	WAARSCHUWING! Waarschuwing voor mogelijk levensgevaar en/of ernstig blijvend letsel!
	WAARSCHUWING! Kans op verstikking Waarschuwing voor mogelijk levensgevaar en/of ernstig blijvend letsel!
	WAARSCHUWING! Risico op elektrische schok Waarschuwing voor mogelijk levensgevaar en/of ernstig blijvend letsel!
	WAARSCHUWING! Houd omstanders uit de buurt Houd omstanders uit de buurt van het werkgebied. Waarschuwing voor mogelijk levensgevaar en/of ernstig blijvend letsel!
	WAARSCHUWING! Draag bescherming voor de ogen, oren en het hoofd Draag bescherming voor de ogen, oren en het hoofd wanneer u het apparaat gebruikt.
	WAARSCHUWING! Stel het apparaat niet bloot aan vocht Stel het apparaat niet bloot aan regen of een hoge luchtvochtigheid.
	CE-MARKERING Geeft aan dat het product dat in Europa wordt verkocht, voldoet aan hoge eisen op het gebied van gezondheid, veiligheid en milieubescherming.
	MILIEUVOORSCHRIFTEN (AEEA, de richtlijn voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur)

ALGEMENE VEILIGHEIDSLNSTRUCTIES

- Lees deze instructies vóór gebruik goed door en bewaar ze op een veilige plaats. Als u dit apparaat aan iemand anders geeft, geef deze handleiding daar dan bij.
- Gebruik dit apparaat uitsluitend volgens de instructies in deze gebruikershandleiding.
- Het beoogde gebruik van het apparaat wordt beschreven in deze handleiding. Het gebruik van accessoires of hulpstukken of het uitvoeren van handelingen met dit apparaat anders dan die welke in deze handleiding worden aanbevolen, kan leiden tot persoonlijk letsel.
- Laat kinderen en mensen met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of een gebrek aan ervaring en expertise nooit het apparaat gebruiken. Laat kinderen nooit met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen.
- Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijke doeleinden of vergelijkbaar gebruik, niet voor professioneel gebruik.
- De gebruiker is aansprakelijk voor ongevallen of gevaren die zich voordoen voor andere personen of hun eigendommen.



WAARSCHUWING! Laat verpakkingsmateriaal niet onbeheerd rondslingeren. Het kan gevaar opleveren wanneer kinderen ermee spelen. **Kans op verstikking!**

GEBRUIK

- Controleer het apparaat vóór gebruik op zichtbare beschadigingen aan de buitenkant. Gebruik het apparaat niet als het beschadigd is.
- Gebruik het apparaat nooit als er onderdelen van het apparaat ontbreken.
- Dit apparaat is geen speelgoed. Houd kinderen altijd in de gaten om te voorkomen dat ze met het apparaat spelen.
- Zorg ervoor dat kinderen nooit gaan spelen met huishoudelijke apparatuur; houd altijd toezicht. Kinderen zijn niet in staat de gevaren te beoordelen die gepaard gaan met onjuist gebruik van elektrische apparaten.
- Kinderen en huisdieren die zich in de buurt van het apparaat bevinden, moeten altijd door een volwassene in de gaten worden gehouden.



WAARSCHUWING! Gebruik het apparaat niet in de buurt van mensen, vooral kinderen, of huisdieren.



WAARSCHUWING! Draag altijd bescherming voor ogen, oren en hoofd wanneer u het apparaat bedient.

- Draag altijd een stofmasker wanneer u het apparaat bedient.
- Draag altijd stevig schoeisel en een lange broek wanneer u het apparaat bedient.
- Gebruik het apparaat niet wanneer u vermoeid bent of onder invloed bent van alcohol, drugs of medicijnen.
- Zorg dat de ruimte goed geventileerd is.
- Gebruik het apparaat alleen om coatingmaterialen, zoals verven, vernissen en glazuren, met een vlampunt van 55°C of hoger en zonder andere waarschuwingen te spuiten.
- Gebruik het apparaat niet op werkplekken die onder de explosie-veiligheidsvoorschriften vallen.
- Spuit geen materialen waarvan het gevaarpotentieel niet bekend is.
- Gebruik het apparaat niet om brandbare stoffen te spuiten.



WAARSCHUWING! Lees altijd de informatie en houd u aan de instructies op de verpakking van het materiaal dat u met het apparaat wilt spuiten.

- Om onbedoeld starten te voorkomen, moet u ervoor zorgen dat het apparaat is uitgeschakeld voordat u de batterij en eventuele accessoires bevestigt of vervangt of het apparaat verplaatst.
- Zorg ervoor dat het apparaat niet wordt blootgesteld aan enige mechanische belasting.
- Ga voorzichtig met het apparaat om. Het apparaat kan beschadigd raken door een schok, stoot of val, zelfs van een geringe hoogte.
- Gebruik of bewaar het apparaat niet in een omgeving met sterke statische elektriciteit of magnetische velden.

- Gebruik het apparaat niet in de buurt van brandbare gasen en materialen, zoals insecticiden, parfums en brandende sigaretten. Dit kan een elektrische schok, brandwonden, brand of schade veroorzaken.
- Gebruik het apparaat niet in de buurt van hittebronnen zoals open vuur (gasfornuis) of kookplaten.
- Bescherm het apparaat tegen direct zonlicht, warmtebronnen, overmatige vochtigheid en corrosieve omgevingen.
- Gebruik het apparaat alleen bij daglicht of bij goed kunstlicht.
- Verwijder voorwerpen die door het apparaat kunnen worden gegrepen of weggeslingerd.
- Wees altijd alert wanneer u het apparaat gebruikt, zodat u risico's in een vroeg stadium kunt herkennen en voorkomen. Snel ingrijpen kan ernstig letsel en materiële schade voorkomen.
- Zorg ervoor dat u niet te ver reikt, dat u stevig staat en dat u nooit hard loopt met het apparaat.
- Leun niet op het apparaat.
- De garantie vervalt onmiddellijk als het apparaat wordt beschadigd als gevolg van het niet in acht nemen van deze gebruikershandleiding. De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade als gevolg van het niet in acht nemen van de gebruikershandleiding, onzorgvuldig gebruik of gebruik dat niet overeenstemt met de voorwaarden in deze gebruikershandleiding.

WAARSCHUWING! Contact met hete onderdelen (zoals de behuizing van de motor en de tandwielkast) kan brandwonden veroorzaken. Laat het apparaat afkoelen voordat u het vastpakt.

- Maak het apparaat na gebruik grondig schoon (zie 'Reiniging en onderhoud').
- Gebruik geen schurende schoonmaakmiddelen om het apparaat te reinigen.
- Gebruik geen vreemde voorwerpen om het apparaat schoon te maken.
- Gebruik het apparaat niet als het zichtbaar beschadigd is.
- Gebruik het apparaat niet wanneer het is gevallen of niet normaal functioneert.
- Schakel het apparaat uit als u storingen of tekenen van beschadiging ontdekt tijdens het gebruik of wanneer u het apparaat niet gebruikt of het aan het reinigen bent.
- Probeer het apparaat niet te demonteren, te repareren of anderszins aan te passen.
- Het apparaat bevat geen onderdelen die door de gebruiker kunnen worden onderhouden.
- Laat reparaties uitsluitend uitvoeren door een gekwalificeerd servicecentrum. Erkend servicecentrum: serviceafdeling van de fabrikant of winkel die erkend en bevoegd is om dergelijke reparaties uit te voeren, zodat mogelijke gevaren worden vermeden. Als u problemen met het apparaat ondervindt, breng het dan naar dit servicecentrum.

ELEKTRICITEIT, ACCU'S EN WARMTE

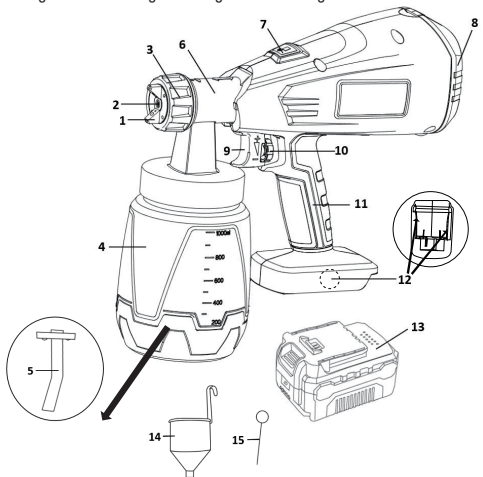
- Zorg ervoor dat uw handen droog zijn voordat u het apparaat of de accu aanraakt.
- Zorg ervoor dat het apparaat en de accu niet in aanraking komen met hittebronnen, zoals een hete kookplaat of open vuur.
- Controleer de accu regelmatig op beschadigingen.
- Gebruik het apparaat niet als de accu beschadigingen vertoont of als het apparaat op de grond is gevallen of andere sporen van schade vertoont.
- Schakel het apparaat uit en verwijder de accu als u tijdens het gebruik fouten ontdekt, tekenen van beschadiging aantreft, het apparaat niet gebruikt of het reinigt.
- Verwijder de accu uit het apparaat voordat u enige aanpassingen maakt, accessoires verwisselt of het apparaat opbergt.
- Gebruik alleen de Wolfgang-accu die speciaal voor het apparaat is bedoeld.
- Gebruik alleen de Wolfgang-accu met het voltage dat staat vermeld op het typeplaatje van het product.
- Steek nooit metalen voorwerpen in een opening van de oplaadpoort of in andere openingen of poorten om het risico van persoonlijk letsel, elektrische schok, brand of schade aan het apparaat te verminderen of voorkomen.

- Zorg ervoor dat het apparaat niet wordt beschadigd of gedemonteerd; hierdoor kan de accu beschadigd raken.
 - WAARSCHUWING!** Open de behuizing niet. Als u dit wel doet, loopt u kans op een elektrische schok!
 - WAARSCHUWING!** Beschadiging van de behuizing en/of het apparaat zelf kan leiden tot een explosie of brand!
 - WAARSCHUWING!** Stel het apparaat nooit bloot aan vocht. Gebruik het apparaat niet als het regent, onweert, sneeuwt of als het in contact kan komen met enige vorm van vocht.
 - WAARSCHUWING!** Om het risico van een elektrische schok te voorkomen, moet u het apparaat **nooit** onderdompelen in water of een andere vloeistof. Als dit wel is gebeurd, gebruik het dan niet meer.
 - WAARSCHUWING!** Om de kans op brand of een elektrische schok te verminderen, moet u het apparaat beschermen tegen druppelend of opspattend water en uit de buurt houden van met water gevulde voorwerpen zoals vazen. Dergelijke voorwerpen mogen niet op of in de buurt van het apparaat worden geplaatst.
 - Gebruik het apparaat niet bij temperaturen lager dan 5°C of hoger dan 40°C.
- Onder extreme omstandigheden kan de accu gaan lekken. Draag beschermende handschoenen bij het hanteren van lekkende batterijen en gooi de handschoenen na gebruik weg. Wanneer een batterij lekt, moet u voorkomen dat batterijvloeistof op uw huid of in uw ogen terecht komt. Wanneer batterijvloeistof in contact is gekomen met de huid of ogen, moet het betreffende gebied worden afgespoeld met grote hoeveelheden water en moet u een arts raadplegen.
- WAARSCHUWING!**
Gooi het apparaat nooit in een vuur omdat het kan ontploffen!
- Gooi het apparaat niet weg met het huisafval. Breng het apparaat naar een plaatselijk recycling-adres. Neem contact op met uw gemeente voor nadere informatie.

3) INSTALLATIE EN GEBRUIK VAN HET APPARAAT

Open de verpakking voorzichtig en haal het apparaat eruit. Controleer of het apparaat volledig en onbeschadigd is. Mochten er onderdelen beschadigd zijn of ontbreken, neem dan contact op met de verkoper en gebruik het product niet. Bewaar de verpakking of recycle deze zoals voorgeschreven door lokale regelgeving.

Er kunnen nog productieresten op het apparaat aanwezig zijn. Om schadelijke effecten te voorkomen, moet u het apparaat grondig reinigen met een vochtige doek en vervolgens afdrogen met een droge doek.



ONDERDELEN EN FUNCTIES VAN HET APPARAAT

- | | |
|-------------------------|-----------------------------------|
| 1. Luchtdop | 9. Aan/uit-trekker |
| 2. Opzetstuk | 10. Volumeregelaar |
| 3. Dopmoer | 11. Handgreep |
| 4. Beker | 12. Accubehuizing |
| 5. Zuigslang | 13. Accu (niet inbegrepen) |
| 6. Spuitkop | 14. Viscositeitsbeker |
| 7. Vergrendelingsknop | 15. Reinigingsnaald voor spuitkop |
| 8. Luchtfilterafdekking | |

EERSTE GEBRUIK

- Haal het apparaat en de accessoires uit de doos. Verwijder eventuele stickers, beschermfolie of plastic van het apparaat.
- Voordat u het apparaat voor het eerst gebruikt, moet u het reinigen met een vochtige doek.
- Droog het apparaat goed af.
- Gebruik nooit agressieve of schurende schoonmaakmiddelen, een schuurpons of staalwol. Deze kunnen het apparaat beschadigen.

GESCHIKTE COATINGMATERIALEN

- Water- of oplosmiddelhoudende verven, finishes, primers, tweecomponentenverven, transparante finishes, autofinishes, verfachtmiddelen en houtbeschermingsmiddelen.

ONGESCHIKTE COATINGMATERIALEN

- Muurverven (emulsieverven) zoals alkalische en zure verven. Coatingmaterialen met een vlammpunt onder 55°C.

HET COATINGMATERIAAL VOORBEREIDEN

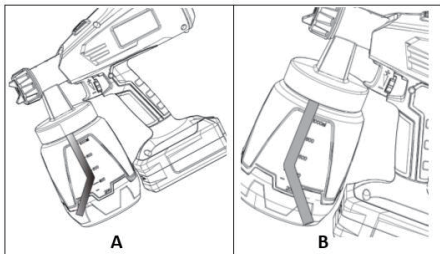
- De meegeleverde spuitkop kan worden gebruikt voor het spuiten van verven, vernissen en glazuren die niet of licht verdund zijn.
- Bereid het coatingmateriaal voor door het op te roeren en de benodigde hoeveelheid in de beker (4) te gieten.

Verdunningsadvies	
Te spuiten materiaal	Verdunningsadvies
Glazuren	Onverdund
Houtbeschermingsmiddelen, beitsen, oliën, desinfectiemiddelen, gewasbeschermingsmiddelen	Onverdund
Verven met oplosmiddelen en wateroplosbare verven, primers, voertuigcoatings, dikke-filmglazuren	5-10% verdunnen

Let op! Als de overbrengingscapaciteit te laag is, verdun het materiaal dan beetje bij beetje 5-10% totdat de gewenste overbrengingscapaciteit is bereikt.

DE ZUIGSLANG EN BEKER INSTELLEN

- Druk de vergrendelingsknop (7) in en verwijder de spuitkop (6) van het apparaat.
- Draai de beker (4) los van de spuitkop.
- Plaats de zuigslang (5) in de juiste positie, afhankelijk van het object dat u gaat spuiten.
Als u omlaag moet spuiten, draait u de zuigslang (5) naar voren (zie A).
Als u omhoog moet spuiten, draait u de zuigslang (5) naar achteren (zie B).



- Plaats de beker (4) op een oppervlak dat beschermd is met bijvoorbeeld een stuk papier of karton.

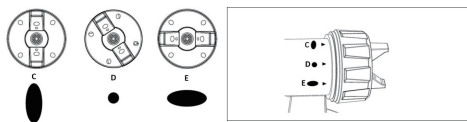
- Giet het voorbereide coatingmateriaal in de beker (4).
- Draai de beker (4) weer op de spuitkop (6).
- Bevestig de spuitkop (6) op het apparaat. U hoort een klik wanneer de spuitkop goed vast zit.
- Plaats het apparaat alleen op een schoon, horizontaal oppervlak. Anders kan het apparaat omvallen!

DE SPUITSTAND INSTELLEN

WAARSCHUWING! Duw de aan/uit-trekker (9) nooit in wanneer u de spuitstand van de luchtdop (1) instelt.

Het apparaat heeft drie verschillende spuitstanden voor verschillende aanbrengmethoden en doellobjecten. Stel de spuitstand in door de luchtdop (1) naar een van de spuitstandpictogrammen (C, D, E) aan de rechterkant van de spuitkop (6) te draaien. De verschillende spuitstanden zijn:

- Horizontale brede straal (zie C)
- Ronde straal (zie D)
- Verticale brede straal (zie E)



HET MATERIAALVOLUME INSTELLEN

- Stel het materiaalvolume in door aan de volumeregelaar (10) op de aan/uit-trekker (9) te draaien.
- Om het materiaalvolume te verhogen draait u de volumeregelaar (10) naar de +.
- Om het materiaalvolume te verlagen draait u de volumeregelaar (10) naar de -.

Let op! Draai de volumeregelaar (10) slechts een paar slagen naar de - om het materiaalvolume te verlagen. Als u te ver draait, komt de volumeregelaar los van het apparaat.

DE ACCU PLAATSEN

- Om de accu (13) te plaatsen, schuift u deze in de accubehuizing (12) totdat deze met een klik op zijn plaats vastklikt. Controleer of de accu goed op zijn plaats is vergrendeld.
- Om de accu (13) te verwijderen, houdt u de knop aan de achterkant van de accu ingedrukt en schuift u de accu uit de accubehuizing (12).

HET APPARAAT AAN-/UIT-ZETTEN

- Om het apparaat AAN te zetten, drukt u de aan/uit-trekker (9) in.
- Om het apparaat UIT te zetten, laat u de aan/uit-trekker (9) los.

SPIJTTECHNIEK

- Het spuitresultaat is sterk afhankelijk van hoe glad en schoon het te spuiten oppervlak is. Daarom moet het oppervlak zorgvuldig worden voorbereid en stofvrij worden gemaakt.
- Dek alle niet te spuiten oppervlakken af.
- Dek schroefdraden of vergelijkbare onderdelen van het doellobject af.
- Het is aan te raden het apparaat te testen op een stuk karton of een vergelijkbaar oppervlak om de juiste instelling te vinden.

Let op! Begin met spuiten buiten het doelgebied en vermijd onderbrekingen in het doelgebied.

- Houd het apparaat steeds op dezelfde afstand (ca. 10-30 cm van het doellobject). Als u dit niet doet, kan er veel spuitnevel ontstaan, wat leidt tot een ongelijkmatig resultaat.
- Beweeg het apparaat gelijkmatig heen en weer of op en neer, afhankelijk van het ingestelde spuitpatroon.
- Gelijkmatig bewegen van het apparaat zorgt voor een egaal resultaat.
- Als er zich coatingmateriaal ophoopt rond de spuitkop (2) en de luchtdop (1), reinig deze onderdelen dan met oplosmiddel of water.

4) REINIGING EN ONDERHOUD

ALGEMENE REINIGING

- Maak het apparaat na elk gebruik schoon.
- Zet het apparaat uit en verwijder de accu (13) van het apparaat.
- Dompel het apparaat nooit onder in water of een andere vloeistof.
- Reinig het apparaat met een droge doek, gebruik een borstel voor moeilijk bereikbare plaatsen. Als het apparaat erg vuil is, reinig het dan met een vochtige doek en droog het daarna goed af.
- Controleer de luchtinlaat en -uitlaat van het apparaat op stof en vuil. Verwijder stof en vuil voorzichtig met een stofzuiger.
- Gebruik nooit agressieve of schurende schoonmaakmiddelen, een schuurspons of staalwol. Dit kan het apparaat beschadigen en het oppervlak van het apparaat krassen en beschadigen.
- Droog het apparaat goed af.
- Ontlucht de beker (4) bij langere onderbrekingen en als het werk klaar is. Dit kunt u doen door de beker kort te openen en weer te sluiten of door de trekker in te duwen en het materiaal terug de beker in te laten lopen.
- Berg het apparaat op een droge plaats op.

DE BEKER, ZUGSLANG EN SPIUTKOPPEN REINIGEN

- Zet het apparaat uit en verwijder de accu (13) van het apparaat.
- Druk de vergrendelingsknop in en verwijder de spuitkop (6) van het apparaat.
- Draai de beker (4) los en giet eventueel resterend coatingmateriaal terug in de oorspronkelijke verpakking.
- Haal de zuigslang (5) los van de spuitkop.
- Reinig de beker (4) en de zuigslang (5) met oplosmiddel of water en droog ze goed af.
- Bevestig de zuigslang (5) weer op de spuitkop (6).
- Vul de beker (4) met oplosmiddel of water en draai deze weer op het apparaat. Gebruik alleen oplosmiddelen met een vlampunt boven 55°C.
- Bevestig de spuitkop (6) op het apparaat. U hoort een klik wanneer de spuitkop goed vast zit.
- Plaats de accu (13), zet het apparaat aan en spuit het oplosmiddel of water in een bak of doek.
- Herhaal de bovenstaande procedure totdat het oplosmiddel of water dat uit de spuitmond komt, helder is.
- Schakel het apparaat uit en verwijder de accu van het apparaat.
- Draai de dopmoer (3) los en verwijder de luchtdop (1) en spuitkop (2). Maak de luchtdop en de spuitkop schoon met een borstel en oplosmiddel of water.

HET LUCHTFILTER REINIGEN

WAARSCHUWING! Gebruik het apparaat niet zonder geïnstalleerde luchtfilter!

- Reinig het luchtfilter regelmatig.
- Zet het apparaat uit en verwijder de accu (13) van het apparaat.
- Open de luchtfilterafdekking (8) van het apparaat en verwijder het filter.
- Om het luchtfilter te reinigen, gebruikt u een schone doek om stof van het oppervlak van het filterrooster te verwijderen. Als het filter erg vuil is, gebruik dan kraanwater om het filter af te spoelen. Droog het filterrooster goed voordat u het weer in het apparaat plaatst.
- Plaats het luchtfilter terug in het apparaat.
- Sluit de luchtfilterafdekking.
- Vervang het luchtfilter als het te vuil is geworden.

OPLOSSEN VAN PROBLEMEN

Probleem	Oorzaak	Oplossing
Er komt geen coatingmateriaal uit de spuitkop	1. Spuitkop verstopt 2. Zuigslang verstopt 3. Volumeregelaar staat te laag (-) 4. Zuigslang zit te los 5. Geen druk opgebouwd in de beker 6. Viscositeit van het coatingmateriaal te hoog	1. Reinig de spuitkop 2. Reinig de zuigslang 3. Draai omhoog (+) 4. Maak de zuigslang goed vast 5. Draai de beker vast 6. Verduin het coatingmateriaal naar behoefte
Er druppelt coatingmateriaal uit de spuitkop	1. Spuitkop zit te los 2. Spuitkop is versleten 3. Coatingmateriaal opgehoopt in de luchtdop, spuitkop of naald	1. Draai de spuitkop vast 2. Vervang de spuitkop 3. Reinig de luchtdop, spuitkop of naald
Verneveling te grof	1. Viscositeit van het coatingmateriaal te hoog 2. Materiaalvolume te hoog 3. Volumeregelaar staat te hoog (+) 4. Spuitkop verontreinigd 5. Luchtfilter te vuil 6. Te weinig druk opgebouwd in de beker	1. Verduin het coatingmateriaal 2. Draai de volumeregelaar omlaag (-) 3. Draai de volumeregelaar omlaag (-) 4. Reinig 5. Vervang 6. Draai de beker vast
Spuitsstraal pulseert	1. Coatingmateriaal in de beker bijna op 2. Luchtfilter te vuil	1. Vul bij 2. Vervang
Coatingmateriaal veroorzaakt 'druipters'	1. Te veel coatingmateriaal aangebracht	1. Draai de volumeregelaar omlaag (-)

5) SPECIFICATIES

- Model: CSGI3
- Nominale spanning: 20 V DC
- Bekercapaciteit: 1000 ml
- Grootte spuitkop: Ø1,8 mm / Ø2,6 mm
- Max. viscositeit: 100 DIN-S
- Gewicht: 1,1 kg (zonder accu)
- Afmetingen zonder accu: 29 x 11 x 30 cm (H x B x D)

6) OPSLAG EN TRANSPORT

- Voordat u het apparaat opbergt, moet u het eerst reinigen zoals beschreven in deze gebruikershandleiding. Bewaar het apparaat in de oorspronkelijke verpakking.
- Berg het apparaat altijd op in een droge, goed geventileerde ruimte, buiten bereik van kinderen.
- Bescherm het apparaat tijdens transport tegen trillingen en schokken.

MILIEUVOORSCHRIFTEN

(AEEA, de richtlijn voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur die in EU-lidstaten van kracht is)



Dit product is vervaardigd van kwalitatief hoogwaardige materialen en onderdelen die gerecycled en opnieuw gebruikt kunnen worden.

Aan het einde van zijn levensduur mag dit product niet afgevoerd worden met het normale huisafval. In plaats daarvan moet het worden ingeleverd bij een inzamelpunt voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur. Dit wordt in de handleiding en op de verpakking weergegeven door de afvalcontainer met een kruis erdoor. De gebruikte grondstoffen kunnen worden gerecycled.

Informeer bij uw gemeente waar het dichtstbijzijnde inzamelpunt is. Door gebruikte apparatuur of grondstoffen te recyclen, levert u een belangrijke bijdrage aan het beschermen van het milieu.

Correcte verwijdering zorgt ervoor dat afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (die gevaarlijke stoffen kan bevatten) op de juiste manier wordt gerecycled en hergebruikt. Dit helpt mogelijke schade aan het milieu en de gezondheid van de mens en wilde dieren te voorkomen, en de natuurlijke hulpbronnen in stand te houden.

Batterijen:

Gooi batterijen nooit weg bij het huishoudelijk afval. Breng lege batterijen naar het lokale inzamelpunt voor recycling. Neem contact op met uw gemeente voor nadere informatie.



De volgende informatie geldt alleen voor EU-lidstaten.

Als de batterij de in de richtlijn inzake batterijen en accu's (2006/66/EG) vermelde waarden van lood (Pb), kwik (Hg) en/of cadmium (Cd) overschrijdt, worden de chemische symbolen voor Pb, Hg en/of Cd weergegeven onder de afvalcontainer met een kruis erdoor..

Wij,
Mascot Online B.V.
Veluwezoom 32
1327 AH Almere
Nederland

Verklaren op basis van onze eigen verantwoordelijkheid dat het hieronder vermelde product:

Naam product: Wolfgang snoerloos spuitpistool
Model: CSG13
Fabricagejaar: 2022

voldoet aan de volgende richtlijnen:

2006/42/EG - Machinerichtlijn
2014/30/EU - EMC-richtlijn
2011/65/EU - Bijlage II met amendement - Richtlijn inzake de beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur.

en tevens aan de volgende geharmoniseerde Europese normen, respectievelijk:

EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN 62841-1:2015+AC:2015
EN 50580:2012+A1:2013

Plaats van publicatie: Almere
Datum publicatie: 28-10-2022

Handtekening:

Naam bevoegde ondertekenaar: B. van Dijk
Functie: Managing Director

MODE D'EMPLOI: WOLFGANG – PISTOLET VAPORISATEUR SANS FIL (CSG13)

SOMMAIRE:

- 1) Contenu du paquet
- 2) Consignes de sécurité
- 3) Installation et utilisation de l'appareil
- 4) Nettoyage et entretien
- 5) Spécifications
- 6) Entreposage et transport

1) CONTENU DU PAQUET:

- Pistolet vaporisateur
- Embout supplémentaire
- Coupe de viscosité
- Aiguille de nettoyage de l'embout
- Mode d'emploi

2) CONSIGNES DE SÉCURITÉ:

 Veuillez toujours respecter les précautions suivantes avant d'utiliser le « Pistolet vaporisateur sans fil », ci-après dénommé l'« appareil ».

EXPLICATION DES ICÔNES UTILISÉES

	REMARQUE! Suivez les instructions dans le manuel d'utilisation!
	AVERTISSEMENT! Avertissement pour risque de mort et/ou blessures graves et irréversibles
	AVERTISSEMENT! Risque d'étouffement Risque menaçant la vie et/ou blessures graves et irréversibles!
	AVERTISSEMENT! Risque d'électrocution Avertissement pour risque de mort et/ou blessures graves et irréversibles!
	AVERTISSEMENT! Gardez les spectateurs à l'écart Garder les spectateurs à l'écart de la zone de travail. Avertissement pour risque de mort et/ou blessures graves et irréversibles!
	AVERTISSEMENT! Portez des protections pour les yeux, les oreilles et la tête lorsque vous utilisez l'appareil.
	AVERTISSEMENT! N'exposez pas l'appareil à l'humidité N'exposez pas l'appareil à la pluie ou à des conditions d'humidité élevée.
	MARQUAGE CE Indique que le produit vendu en Europe a été évalué afin de répondre à des exigences élevées en matière de sécurité, de santé et de protection de l'environnement.
	CONSIGNES POUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT (DEEE, la directive relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques)

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ GÉNÉRAUX

- Lisez attentivement le mode d'emploi et conservez-le en lieu sûr. Si vous remettez cet appareil à une autre personne, transmettez-lui également ce mode d'emploi.
- Utilisez cet appareil uniquement en respectant les consignes de ce mode d'emploi.
- L'utilisation prévue est décrite dans ce mode d'emploi. L'utilisation de tout accessoire ou l'exécution de toute opération avec cet appareil autre que celles recommandées dans ce mode d'emploi présente un risque de blessure.
- Ne laissez jamais les enfants et les personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont limitées ou qui manquent d'expérience et d'expertise utiliser cet appareil. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants.
- Cet appareil est destiné à un usage domestique ou similaire, et pas à un usage professionnel.
- L'utilisateur est responsable en cas d'accidents ou de dangers pouvant survenir à d'autres personnes ou leurs biens.



AVERTISSEMENT! Ne laissez pas traîner l'emballage. Celui-ci pourrait être dangereux si des enfants jouent avec.

Risque de suffocation!

UTILISATION

- Avant l'utilisation, assurez-vous que l'appareil ne présente pas de dommages externes visibles. Ne faites jamais fonctionner l'appareil s'il est endommagé.
 - N'utilisez jamais l'appareil s'il manque des pièces.
 - Ce produit n'est pas un jouet et doit être surveillé pour éviter que les enfants jouent avec celui-ci.
 - Ne laissez jamais des enfants utiliser des appareils ménagers en guise de jouet sans surveillance. Les enfants ne peuvent pas reconnaître les risques liés à une utilisation incorrecte d'appareils électriques.
 - Les enfants se trouvant à proximité de l'appareil doivent toujours être surveillés par un adulte.
-  **AVERTISSEMENT!** N'utilisez pas l'appareil lorsque des personnes, en particulier des enfants, ou des animaux domestiques se trouvent à proximité.
-  **AVERTISSEMENT!** Portez toujours des protections pour les yeux, les oreilles et la tête lorsque vous utilisez l'appareil.
- Portez toujours un masque de protection anti-poussière lorsque vous utilisez l'appareil.
 - Portez toujours des chaussures solides et un pantalon long lorsque vous utilisez l'appareil.
 - N'utilisez pas l'appareil si vous êtes fatigué, malade ou sous l'influence d'alcool, de drogues ou de médicaments.
 - Assurez-vous que le lieu de travail est bien ventilé.
 - Utilisez uniquement l'appareil pour vaporiser des matériaux de revêtement comme de la peinture, du vernis, du glacis ayant un point d'éclair d'au moins 55°C, sans avertissement additionnel.
 - N'utilisez pas l'appareil sur des lieux de travail qui font l'objet des règlements de protection contre les explosions.
 - Ne vaporisez pas de substances dont le potentiel de risque est inconnu.
 - N'utilisez pas l'appareil pour vaporiser des substances inflammables.
-  **AVERTISSEMENT!** Tenez toujours compte des informations et suivez toujours les instructions figurant sur la boîte de la substance que vous voulez vaporiser avec l'appareil.
- Pour éviter tout démarrage involontaire, assurez-vous que l'appareil est éteint avant de fixer ou de remplacer le bloc-batterie et tout accessoire ou de déplacer l'appareil.
 - N'exposez pas l'appareil à des contraintes mécaniques.
 - Manipulez l'appareil avec précaution. Tout choc, impact ou chute, même de faible hauteur, peut endommager l'appareil.
 - N'utilisez ou ne stockez pas l'appareil dans un endroit soumis à une forte électricité statique ou des champs magnétiques.

- N'utilisez pas l'appareil à proximité de gaz et de matériaux inflammables, tels que des insecticides, des parfums ou des cigarettes allumées. Cela peut provoquer une électrocution, des brûlures, un incendie ou des dommages.
- N'utilisez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur telles que des flammes nues (une cuisinière par exemple).
- N'exposez pas l'appareil à la lumière directe du soleil, des sources de chaleur, une humidité excessive ou un milieu corrosif.
- Ne faites fonctionner l'appareil qu'à la lumière du jour ou sous un bon éclairage artificiel.
- Éloignez les objets qui pourraient être touchés ou projetés par l'appareil.
- Faites toujours preuve de vigilance en utilisant l'appareil afin de pouvoir reconnaître et prévenir les risques à temps. Une intervention rapide peut éviter des blessures graves et des dommages matériels.
- Ne dépassez pas les limites, gardez toujours un bon équilibre et ne courez jamais en utilisant l'appareil.
- Ne vous appuyez pas sur l'appareil.
- La garantie sera immédiatement annulée si l'appareil est endommagé en conséquence du non-respect du mode d'emploi. Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages causés par le non-respect du mode d'emploi, une utilisation négligente ou une utilisation qui ne respecte pas les conditions du mode d'emploi.

⚠ AVERTISSEMENT! Toucher des composants chauds (capot du moteur, boîte de vitesses, etc.) peut provoquer des brûlures. Laissez refroidir l'appareil avant de le manipuler.

- Après l'utilisation, nettoyez méticuleusement l'appareil (voir « Nettoyage et entretien »).
- N'utilisez pas de produits abrasifs pour nettoyer l'appareil.
- N'utilisez pas d'objets étrangers pour nettoyer l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil s'il présente des signes visibles de dommage.
- N'utilisez pas l'appareil s'il est tombé ou s'il ne fonctionne pas normalement.
- Éteignez l'appareil si vous constatez des défauts ou signes de dommage pendant l'utilisation, si vous n'utilisez pas l'appareil ou si vous l'avez nettoyé.
- N'essayez pas de démonter, de réparer ou de modifier l'appareil de quelque manière que ce soit.
- L'appareil ne contient aucune pièce qui puisse être réparée par l'utilisateur.
- Faites uniquement réparer l'appareil par un centre de réparation qualifié. Centre de réparation qualifié : service après-vente du fabricant ou magasin, reconnu et habilité à effectuer des réparations, afin de prévenir d'éventuels dangers. Si l'appareil présente des problèmes, veuillez le retourner à ce centre de réparation.

ÉLECTRICITÉ, PILES ET CHALEUR

- Veillez à bien avoir les mains sèches avant de toucher l'appareil ou le bloc-batterie.
- Assurez-vous que l'appareil et le bloc-batterie n'entrent pas en contact avec des sources de chaleur telles qu'une plaque de cuisson brûlante ou une flamme nue.
- Vérifiez régulièrement si le bloc-batterie n'est pas endommagé.
- N'utilisez jamais l'appareil si le bloc-batterie est endommagé, si l'appareil est tombé par terre ou s'il présente d'autres dommages.
- Éteignez l'appareil et retirez le bloc-batterie si vous constatez des défauts ou des dommages pendant l'utilisation, si l'appareil n'est pas utilisé ou lorsqu'il est nettoyé.
- Retirez le bloc-batterie de l'appareil avant tout réglage ou changement d'accessoires ou avant de ranger l'outil.
- N'utilisez que le bloc-batterie Wolfgang spécialement conçu pour l'appareil.
- N'utilisez le bloc-batterie Wolfgang qu'avec la tension indiquée sur la plaque signalétique de votre appareil.
- Pour réduire ou prévenir le risque de blessure corporelle, choc électrique, incendie ou dommage à l'appareil, n'insérez jamais d'objets en métal dans les orifices du port de charge ou dans toute autre ouverture ou port.

- N'écrasez pas, ne percez pas ou ne démontez pas l'appareil ; cela pourrait endommager le bloc-batterie.



AVERTISSEMENT! N'ouvrez pas le boîtier, vous risquez de vous électrocuter!



AVERTISSEMENT! L'endommagement du boîtier et/ou son percement peut provoquer une explosion ou un incendie!



AVERTISSEMENT! N'exposez jamais l'appareil à l'humidité.

N'utilisez pas l'appareil en cas de pluie, d'orage, de neige ou lorsqu'il peut entrer en contact avec une quelconque forme d'humidité.



AVERTISSEMENT! Pour éviter tout risque d'électrocution, ne plongez ne plongez jamais l'appareil dans l'eau ou n'importe quel autre liquide. N'utilisez plus l'appareil si c'est le cas.



AVERTISSEMENT! Pour réduire le risque d'incendie ou d'électrocution, protégez l'appareil de ruissellement ou d'éclaboussures d'eau, et tenez-le à l'écart d'objets remplis de liquides, tels que des vases. De tels objets ne doivent pas être placés sur l'appareil ou à proximité.

- N'utilisez pas l'appareil à des températures inférieures à 5 °C ou supérieures à 40 °C.
- Dans certaines conditions extrêmes, les batteries pourraient couler. Portez des gants de protection lorsque vous manipulez des piles qui coulent et jetez les gants après l'utilisation. Si la batterie coule, évitez le contact du liquide de la batterie avec votre peau ou vos yeux. En cas de contact, rincez abondamment à l'eau et consultez un médecin.



AVERTISSEMENT!

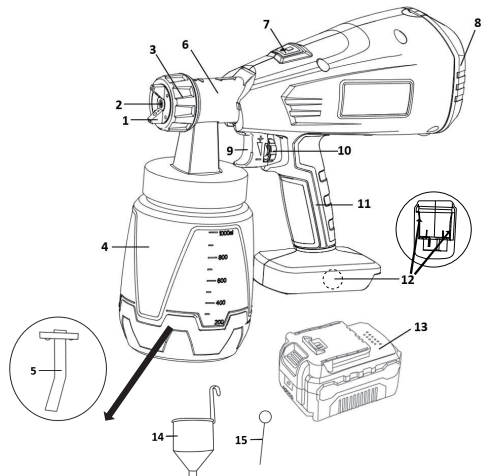
Ne jetez pas l'appareil dans un feu, car il pourrait exploser!

- Ne jetez pas l'appareil dans les ordures ménagères. Déposez-le à votre point local de recyclage. Contactez les autorités locales pour plus de détails.

3) INSTALLATION ET UTILISATION DE L'APPAREIL

Ouvrez l'emballage avec précaution avant d'en sortir l'appareil. Assurez-vous que l'appareil est complet et en bon état. S'il y a des pièces manquantes ou endommagées, contactez le fournisseur et n'utilisez pas le produit. Conservez l'emballage ou recyclez-le conformément aux réglementations locales.

L'appareil pourrait encore être recouvert de résidus dus au processus de production. Pour éviter tout effet indésirable, nettoyez l'appareil avec un chiffon humide, puis séchez-le avec un chiffon sec.



PIÈCES ET FONCTIONS DE L'APPAREIL

- | | |
|------------------------------|---------------------------------------|
| 1. Buse du pistolet | 9. Gâchette |
| 2. Embout | 10. Régulateur de volume |
| 3. Écrou borgne | 11. Poignée |
| 4. Boîtier de récupération | 12. Emplacement pour batterie |
| 5. Tube d'aspiration | 13. Bloc-batterie (non inclus) |
| 6. Tête vaporisatrice | 14. Coupe de viscosité |
| 7. Bouton de verrouillage | 15. Aiguille de nettoyage de l'embout |
| 8. Couvercle du filtre à air | |

PREMIÈRE UTILISATION

- Sortez l'appareil et les accessoires de la boîte. Retirez tout autocollant, film de protection ou plastique de l'appareil.
- Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, nettoyez-le à l'aide d'un chiffon humide.
- Séchez soigneusement l'appareil.
- N'utilisez jamais de produits de nettoyage agressifs ou abrasifs, d'éponge à récurer ou de la paille de fer ; cela peut endommager l'appareil.

MATÉRIAUX DE REVÊTEMENT APPROPRIÉS

- Peintures à base d'eau et de solvant, finitions, apprêts, peintures à 2 composants, finitions incolores, finitions pour véhicules automobiles, enduits de scellement teintés et produits de protection des enduits pour le bois.

MATÉRIAUX DE REVÊTEMENT INAPPROPRIÉS

- Peintures murales (peintures émulsions), telles que les peintures alkydes et les peintures à l'acide. Les matériaux de revêtement ayant un point d'éclair inférieur à 55°C.

PRÉPARATION DU MATÉRIAU DE REVÊTEMENT

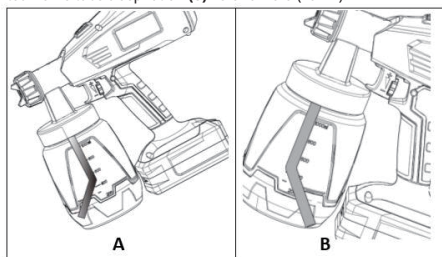
- L'élément de vaporisation ci-inclus peut être utilisé pour vaporiser de la peinture, des vernis et des glacs non dilués ou légèrement dilués.
- Préparez le matériau de revêtement en le remuant et en versant la quantité requise dans le réservoir de peinture (4).

Instructions de dilution	
Matériau vaporisé	Dilution recommandée
Glacis	non dilués
Revêtements de protection du bois, mordants, huiles, agents de désinfection, agents de protection des plantes	non dilués
Peintures contenant des solvants et peintures, apprêts, revêtements pour véhicules automobiles et glacis à pellicule épaisse hydrosolubles	diluez de 5 - 10 %

Remarque! Si la capacité d'absorption est trop basse, ajoutez 5 - 10 % de substance diluée étape par étape jusqu'à obtenir la capacité d'absorption requise.

FIXATION DU TUBE D'ASPIRATION ET DU RÉSERVOIR

- Appuyez sur le bouton de verrouillage (7) et détachez la tête vaporisatrice (6) de l'appareil.
 - Dévissez le réservoir (4) de la tête vaporisatrice.
 - Positionnez le tube d'aspiration (5) correctement par rapport à votre pièce à vaporiser.
- Si des pièces doivent être vaporisées de haut en bas, tournez le tube d'aspiration (5) vers l'avant (voir A).
- Si des pièces qui doivent être vaporisées se trouvent en hauteur, tournez le tube d'aspiration (5) vers l'arrière (voir B).



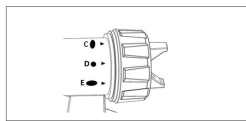
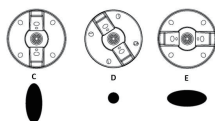
- Posez le réservoir (4) sur une surface protectrice comme un morceau de papier ou de carton.
- Verser le liquide de revêtement préparé dans le réservoir (4).
- Revissez le réservoir (4) sur la tête vaporisatrice (6).
- Refixez la tête vaporisatrice (6) sur l'appareil. Vous entendrez un « clic » indiquant que la tête vaporisatrice est bien fixée.
- Placez uniquement l'appareil sur une surface plane et propre. Vous éviterez ainsi que l'appareil se renverse!

RÉGLAGE DES POSITIONS DE VAPORISATION

⚠ AVERTISSEMENT! N'appuyez jamais sur la gâchette du pistolet (9) pendant que vous mettez la buse du pistolet (11) dans la position de vaporisation requise.

L'appareil dispose de trois positions de vaporisation en fonction des différentes méthodes d'application et des objets à vaporiser. Réglez le vaporisateur en tournant la buse (1) conformément aux pictogrammes de positionnement du vaporisateur (C, D, E) à droite de la tête vaporisatrice (6). Les différentes positions de vaporisation sont :

- Jet épais horizontal (voir C)
- Jet circulaire (voir D)
- Jet épais vertical (voir E)



RÉGLAGE DU VOLUME DU MATÉRIAU À VAPORISER

- Réglez le volume du matériau en tournant le régulateur de volume (10) se trouvant sur la gâchette (9).
- Pour augmenter le volume du matériau, tournez le régulateur de volume (10) vers le +.
- Pour réduire le volume du matériau, tournez le régulateur de volume (10) vers le -.

Remarque! Tournez uniquement le régulateur de volume (10) quelques fois vers le - pour réduire le volume du matériau. Si vous tournez trop loin, le régulateur de volume se détachera de l'appareil.

INSTALLATION DU BLOC-BATTERIE

- Pour installer le bloc-batterie (13), faites-le glisser dans l'emplacement pour batterie (12) jusqu'à ce qu'il s'enclenche en émettant un « clic ». Vérifiez que le bloc-batterie est correctement installé.
- Pour retirer le bloc-batterie (13), appuyez sur les boutons situés au dos du bloc-batterie et maintenez-les enfoncés, puis faites glisser le bloc-batterie hors de son emplacement (12).

ALLUMER/ÉTEINDRE L'APPAREIL

- Pour allumer l'appareil, appuyez sur la gâchette (9).
- Pour éteindre l'appareil, relâchez la gâchette (9).

TECHNIQUE DE VAPORISATION

- Le résultat de vaporisation dépend fortement de la régularité et propreté de la surface à vaporiser. C'est pourquoi la surface doit être soigneusement préparée et dépoussiérée.
- Couvrez toutes les surfaces qui ne doivent pas être vaporisées.
- Couvrez les vis ou pièces similaires de l'objet à vaporiser.
- Il est recommandé de tester l'appareil sur du carton ou une surface comparable afin de déterminer la position correcte.

Remarque! Commencez par vaporiser en dehors de la zone cible et évitez les arrêts dans la zone cible.

- Tenez l'appareil à une distance fixe d'approximativement 10 - 30 cm de l'objet cible. Sinon, un épais nuage de matériau vaporisé se formera, engendrant une surface inégale.

- Déplacez uniformément l'appareil transversalement ou de haut en bas, selon les paramètres de vaporisation.
- Un mouvement régulier de l'appareil engendrera une surface bien égale.
- Si un matériau de revêtement s'accumule sur l'embout (2) et la buse (1), nettoyez les deux éléments avec un solvant ou de l'eau.

4) NETTOYAGE ET MAINTENANCE

NETTOYAGE GÉNÉRAL

- Nettoyez l'appareil après chaque utilisation.
- Éteignez l'appareil et retirez le bloc-batterie (13) de l'appareil.
- N'immergez jamais l'appareil dans de l'eau ou tout autre liquide.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon sec, utilisez une brosse pour les zones difficiles à atteindre. Si l'appareil est extrêmement sale, nettoyez-le avec un chiffon humide, puis séchez-le soigneusement.
- Vérifiez l'absence de poussière et de saleté dans l'entrée et la sortie d'air de l'appareil. Enlevez avec précaution la poussière et la saleté à l'aide d'un aspirateur.
- N'utilisez jamais de produits de nettoyage agressifs ou abrasifs, d'éponge à récurer ou de la paille de fer ; ceux-ci endommagent l'appareil et sa surface.
- Séchez soigneusement l'appareil.
- Videz le réservoir (4) si vous interrompez la vaporisation pendant de longues périodes et après avoir achevé le travail. Pour ce faire, ouvrez brièvement le réservoir puis refermez-le, ou poussez sur l'élément de verrouillage de la gâchette et laissez la peinture s'écouler dans la boîte de peinture d'origine.
- Rangez l'appareil dans un endroit sec.

NETTOYAGE DU RÉSERVOIR, DU TUBE D'ASPIRATION ET DES ÉLÉMENTS DE LA TÊTE VAPORISATRICE

- Éteignez l'appareil et retirez le bloc-batterie (13) de l'appareil.
- Appuyez sur le bouton de verrouillage et détachez la tête vaporisatrice (6) de l'appareil.
- Dévissez le réservoir (4) et versez le matériau de revêtement résiduel éventuel dans la boîte du matériau.
- Détachez le tube d'aspiration (5) de la tête vaporisatrice.
- Nettoyez le réservoir (4) et le tube d'aspiration (5) avec un solvant ou de l'eau et essuyez soigneusement.
- Refixez le tube d'aspiration (5) sur la tête vaporisatrice (6).
- Remplissez le réservoir (4) avec un solvant ou de l'eau et revissez-le sur l'appareil. N'utilisez que des solvants ayant un point d'éclair supérieur à 55°C.
- Refixez la tête vaporisatrice (6) sur l'appareil. Vous entendrez un « clic » indiquant que la tête vaporisatrice est bien fixée.
- Ajustez le bloc-batterie (13) et allumez l'appareil, puis vaporisez l'eau dans un récipient ou sur un chiffon.
- Répétez les étapes précédentes jusqu'à ce que l'eau sortant de l'embout soit claire.
- Éteignez l'appareil et retirez le bloc-batterie de l'appareil.
- Dévissez l'écrou borgne (3) et retirez la buse (1) et l'embout (2). Nettoyez la buse et l'embout avec une brosse et un solvant ou de l'eau.

NETTOYAGE DU FILTRE À AIR

AVERTISSEMENT! N'utilisez jamais l'appareil sans les filtres à air mis en place!

- Nettoyez régulièrement le filtre à air.
- Éteignez l'appareil et retirez le bloc-batterie (13) de l'appareil.
- Retirez le couvercle du filtre à air (8) de l'appareil et sortez-en le filtre.
- Pour nettoyer le filtre à air, utilisez un chiffon propre pour absorber la poussière de surface recouvrant le filet du filtre. Si le filtre est extrêmement sale, utilisez de l'eau du robinet pour rincer le filtre. Séchez entièrement le filet du filtre avant de le replacer dans l'appareil.
- Réinsérez le filtre à air dans l'appareil.
- Fermez le couvercle du filtre à air.
- Remplacez le filtre à air s'il est souillé.

SOLUTION DE PROBLÈMES

Problème	Cause	Solution
Le matériau de revêtement ne sort pas de l'embout	1. Embout bouché 2. Tube d'aspiration bouché 3. Le réglage du volume du matériau est trop tourné vers le bas (-) 4. Le tube d'aspiration n'est pas bien attaché 5. Manque de pression dans le réservoir 6. La viscosité du matériau de revêtement est trop élevée	1. Nettoyez l'embout 2. Nettoyez le tube d'aspiration 3. Tournez vers le haut (+) 4. Insérez le tube d'aspiration correctement 5. Serrez davantage le réservoir 6. Diluez le matériau de revêtement en suivant les instructions
Le matériau de revêtement s'égoutte de l'embout	1. L'embout n'est pas bien attaché 2. L'embout est usé 3. Le matériau de revêtement s'est accumulé sur la buse, l'embout ou l'aiguille	1. Serrez davantage l'embout 2. Remplacez l'embout 3. Nettoyez la buse, l'embout ou l'aiguille
Le jet est trop épais	1. La viscosité du matériau de revêtement est trop élevée 2. Le volume du matériau est trop important 3. Le régulateur de volume du matériau est trop tourné vers le haut (+) 4. L'embout est sale 5. Le filtre à air est très souillé 6. Manque de pression dans le réservoir	1. Diluez le matériau de revêtement 2. Tournez le régulateur de volume du matériau vers le bas (-) 3. Tournez le régulateur de volume du matériau vers le bas (-) 4. Nettoyez 5. Remplacez 6. Serrez davantage le réservoir
Le jet de vaporisation oscille	1. Il n'y a presque plus de matériau de revêtement dans le réservoir 2. Le filtre à air est très souillé	1. Rechargez 2. Remplacez
Le matériau de revêtement crée des « larmes de peinture »	1. Vous avez appliqué une trop grande quantité de matériau de revêtement.	1. Tournez le régulateur de volume du matériau vers le bas (-)

5) SPÉCIFICATIONS

- Modèle : CSG13
- Tension nominale : 20 V DC
- Capacité du réservoir : 1000 ml
- Taille de l'embout : Ø 1,8 mm / Ø 2,6 mm
- Viscosité max. : 100 DIN-S
- Poids : 1,1 kg (sans le bloc-batterie)
- Dimensions sans le bloc-batterie : 29 x 11 x 30 cm (H x l x P)

6) ENTREPOSAGE ET TRANSPORT

- Avant d'entreposer l'appareil, celui-ci doit d'abord être nettoyé comme indiqué dans ce mode d'emploi. L'appareil doit être entreposé dans son emballage d'origine.
- Entreposez toujours l'appareil dans un endroit sec et bien aéré et hors de portée des enfants.
- Protégez l'appareil contre les vibrations et les chocs pendant le transport.

**CONSIGNES POUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT
(DEEE, la directive relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques, applicable dans les pays membres de l'UE)**



Votre produit a été fabriqué en utilisant des matériaux de haute qualité et des composants qui peuvent être recyclés et réutilisés.

À la fin de sa durée de vie, cet appareil ne doit pas être jeté dans les déchets ménagers, mais il doit être déposé dans un point de collecte spécial pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. Ceci est indiqué dans le mode d'emploi et sur l'emballage par un conteneur de déchets barré d'une croix. Les matières premières utilisées peuvent être recyclées.

Renseignez-vous auprès de votre municipalité au sujet de l'emplacement de votre point de collecte le plus proche.

En recyclant les appareils usagés ou les matières premières, vous jouez un rôle important dans la protection de l'environnement.

Le tri garantit que les déchets d'équipements électriques et électroniques (qui peuvent contenir des substances dangereuses) sont recyclés et réutilisés de manière appropriée. Le recyclage permet d'éviter les dommages potentiels à l'environnement et à la santé humaine, à la faune et à la flore sauvages et aux ressources naturelles.

Batterie:

Ne jetez pas les batteries dans les ordures ménagères. Pour jeter les batteries, remettez-les à la station de recyclage locale. Contactez les autorités locales compétentes pour plus de détails.



Les informations suivantes ne sont valables que pour les pays membres de l'UE. Si la batterie contient un taux de plomb (Pb),

Pb, Hg, Cd de mercure (Hg) et/ou de cadmium (Cd)

supérieur aux valeurs définies dans la directive sur les batteries (2006/66/CE), les symboles chimiques du Pb, du Hg et/ou du Cd apparaissent sous le symbole du conteneur barré.

Nous,
Mascot Online B.V.
Veluwezoom 32
1327 AH Almere
Pays-Bas

Declaraons en toute responsabilité que l'appareil ci-dessous :

Nom de l'appareil : Pistolet vaporisateur sans fil Wolfgang

Modèle : CSG13

Année de fabrication : 2022

est conforme aux directives suivantes:

2006/42/CE – Directive relative aux machines

2014/30/UE – Directive CEM

2011/65/UE – Annexe II et son amendement - Limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques.

et aux normes européennes harmonisées suivantes, respectivement :

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN 62841-1:2015+AC:2015

EN 50580:2012+A1:2013

Lieu d'émission: Almere

Date d'émission: 28-10-2022

Signature:

Nom de signature autorisée: B. van Dijk

Titre: Managing Director

Mascot Online B.V.
Veluwezoom 32
1327 AH Almere
The Netherlands
www.mascot-online.nl

BEDIENUNGSANLEITUNG: WOLFGANG – AKKU-SPRITZPISTOLE (CSG13)

INHALT:

- 1) Verpackungsinhalt
- 2) Sicherheitshinweise
- 3) Installation und Verwendung des Geräts
- 4) Pflege und Reinigung
- 5) Technische Daten
- 6) Lagerung und Transport

1) VERPACKUNGSMATERIAL:

- Spritzpistole
- Ersatzdüse
- Fließbecher
- Düsenreinigungsnadel
- Bedienungsanleitung

2) SICHERHEITSANWEISUNGEN:

 Treffen Sie immer die folgenden grundlegenden Sicherheitsmaßnahmen, bevor Sie die „Akku-Spritzpistole“ benutzen, nachfolgend das „Gerät“ genannt.

ERKLÄRUNG VERWENDETER SYMBOLE

	ANMERKUNG! Folgen Sie den Anweisungen in der Bedienungsanleitung!
	WARNHINWEIS! Warnung vor möglicher Lebensgefahr und/oder Gefahr von ernsthaften nicht heilbaren Verletzungen!
	WARNHINWEIS! Erstickungsgefahr Warnung vor möglicher Lebensgefahr und/oder schweren nicht heilbaren Verletzungen!
	WARNHINWEIS! Stromschlaggefahr Warnung vor möglicher Lebensgefahr und/oder Gefahr von ernsthaften nicht heilbaren Verletzungen!
	WARNHINWEIS! Umstehende fernhalten Halten Sie Umstehende vom Arbeitsbereich fern. Warnung vor möglicher Lebensgefahr und/oder Gefahr von ernsthaften nicht heilbaren Verletzungen!
	WARNHINWEIS! Tragen Sie Augen-, Gehör- und Kopfschutz Tragen Sie Augen-, Gehör- und Kopfschutz, wenn Sie das Gerät benutzen.
	WARNHINWEIS! Kontakt mit Feuchtigkeit vermeiden Das Gerät darf nicht Regen oder hoher Luftfeuchtigkeit ausgesetzt werden.
	CE-KENNZEICHNUNG Weist darauf hin, dass das in Europa verkaufte Produkt geprüft wurde, um die hohen Gesundheits-, Sicherheits- und Umweltschutzanforderungen zu erfüllen.
	ANWEISUNGEN ZUM SCHUTZ DER UMWELT (EEAG, Rückgewinnung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten)

ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE

- Lesen Sie diese Anweisungen sorgfältig durch und bewahren Sie sicher auf. Wenn Sie dieses Gerät an andere Personen weitergeben, geben Sie bitte auch diese Bedienungsanleitung mit.
- Verwenden Sie dieses Gerät nur entsprechend der Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung.
- Die bestimmungsgemäße Verwendung wird in dieser Bedienungsanleitung beschrieben. Die Verwendung von Zubehör oder Zusatzgeräten oder die Durchführung von Vorgängen mit diesem Gerät, die nicht in dieser Bedienungsanleitung empfohlen werden, kann ein Verletzungsrisiko darstellen.
- Niemals Kindern und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Sachkenntnis die Benutzung des Gerätes erlauben. Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen. Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden.
- Das Gerät ist nur für den häuslichen oder ähnlichen Gebrauch bestimmt, nicht für die professionelle Nutzung.
- Der Benutzer ist für Unfälle oder Gefährdungen anderer Personen oder deren Eigentum verantwortlich.



WARNHINWEIS! Lassen Sie kein Verpackungsmaterial achtlos herumliegen. Kinder könnten es als gefährliches Spielmaterial verwenden. **Erstickungsgefahr!**

VERWENDUNG

- Überprüfen Sie das Gerät vor dem Gebrauch auf sichtbare äußere Beschädigungen. Betreiben Sie das Gerät niemals, wenn es beschädigt ist.
- Das Gerät niemals mit fehlenden Geräteteilen verwenden.
- Dieses Gerät ist kein Spielzeug und sollte unter strenger Aufsicht gehalten werden, um zu verhindern, dass Kinder das Gerät als Spielzeug benutzen.
- Kinder dürfen niemals Haushaltsgeräte als Spielzeug oder ohne Aufsicht verwenden. Kinder können Gefahren, die von einer falschen Benutzung elektrischer Geräte ausgehen, nicht einschätzen.
- Kinder, die sich in der Nähe des Gerätes aufhalten, müssen stets von einem Erwachsenen beaufsichtigt werden.



WARNHINWEIS! Das Gerät nicht verwenden, wenn Menschen, insbesondere Kinder, oder Haustiere in der Nähe sind.



WARNHINWEIS! Bei der Bedienung des Geräts immer einen Augen-, Gehör- und Kopfschutz tragen.

- Bei der Verwendung des Geräts immer eine Staubschutzmaske tragen.
- Bei der Bedienung des Geräts stets festes Schuhwerk und lange Hosen tragen.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Alkohol, Drogen oder Medikamenten stehen.
- Stellen Sie sicher, dass der Arbeitsplatz gut belüftet ist.
- Verwenden Sie das Gerät nur zum Sprühen von Beschichtungsmaterial wie Farben, Lacke, Lasuren mit einem Flammpunkt von 55 °C und höher ohne zusätzlichen Warnhinweis.
- Verwenden Sie das Gerät nicht an Arbeitsplätzen, die unter die Explosionsschutzvorschriften fallen.
- Sprühen Sie keine Stoffe, deren Gefährdungspotenzial unbekannt ist.
- Verwenden Sie das Gerät nicht zum Sprühen von brennbaren Stoffen.



WARNHINWEIS! Beachten Sie immer die Informationen und befolgen Sie die Anweisungen auf dem Behälter des Stoffes, den Sie mit dem Gerät sprühen wollen.

- Um ein unbeabsichtigtes Einschalten zu verhindern, stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet ist, bevor Sie den Akkusatz und Zubehöerteile anbringen oder austauschen oder das Gerät bewegen.
- Setzen Sie das Gerät keiner mechanischen Beanspruchung aus.
- Bitte gehen Sie vorsichtig mit dem Gerät um. Stöße, Aufpralle oder Stürze, selbst aus geringer Höhe, können das Gerät beschädigen.
- Verwenden oder lagern Sie das Gerät nicht in einer Umgebung mit starker statischer Elektrizität oder Magnetfeldern.

- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von brennbaren Gasen und Materialien, wie Insektiziden, Duftstoffen, brennenden Zigaretten. Dies kann zu Stromschlag, Bränden oder Beschädigungen führen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in unmittelbarer Nähe von Wärmequellen wie offenen Feuerquellen (z. B. Kochfeldern).
- Setzen Sie das Gerät nicht dem direkten Sonnenlicht, Wärmequellen, übermäßiger Feuchtigkeit oder korrosiven Umgebungen aus.
- Verwenden Sie das Gerät nur bei Tageslicht oder guter künstlicher Beleuchtung.
- Entfernen Sie alle Objekte, die von dem Gerät erfasst oder weggeschleudert werden könnten.
- Achten Sie bei der Verwendung des Geräts stets darauf, dass Sie Risiken frühzeitig erkennen und bewältigen können. Schnelles Eingreifen kann schwere Verletzungen und Sachschäden verhindern.
- Überstrecken Sie sich nicht, achten Sie stets auf einen sicheren Stand und halten Sie das Gleichgewicht und rennen Sie nicht, während Sie das Gerät benutzen.
- Lehnen Sie sich nicht auf das Gerät.
- Die Garantie wird sofort erlöschen, wenn das Gerät als Folge der Nichtinhaltung dieser Bedienungsanleitung beschädigt wurde. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die aufgrund der Missachtung dieser Bedienungsanleitung, Fahrlässigkeit oder aufgrund von Anwendungen verursacht wurden, die nicht den Bedingungen in dieser Bedienungsanleitung entsprechen.

WARNHINWEIS! Der Kontakt mit heißen Bauteilen (Motorgehäuse, Getriebe usw.) kann zu Verbrennungen führen. Lassen Sie das Gerät vor der Handhabung abkühlen.

- Machen Sie das Gerät nach dem Gebrauch gründlich sauber (siehe „Pflege und Reinigung“).
- Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts keine scheuernden Reinigungsmittel.
- Reinigen Sie das Gerät nicht mit Fremdkörpern.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn sichtbare Schäden vorliegen.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn es fallen gelassen wurde oder nicht normal funktioniert.
- Schalten Sie das Gerät aus, wenn Sie während des Betriebs Störungen oder Anzeichen von Schäden feststellen oder wenn Sie das Gerät nicht bedienen/benutzen oder es reinigen.
- Das Gerät sollte nicht demontiert, repariert oder auf irgendeine Art und Weise verändert werden.
- Das Gerät enthält keine Teile, die vom Benutzer gewartet werden können.
- Reparaturen dürfen nur von einem qualifizierten Kundendienst durchgeführt werden. Qualifizierter Kundendienst: Kundendienstabteilung des Herstellers oder Geschäfts, der/das zur Durchführung solcher Reparaturen anerkannt und befugt ist, damit potenzielle Gefahren vermieden werden können. Wenn Probleme mit dem Gerät auftreten, geben Sie es bitte an diese Abteilung zurück.

STROM, BATTERIEN UND WÄRME

- Stellen Sie sicher, dass Ihre Hände trocken sind, bevor Sie das Gerät oder den Akkusatz berühren.
- Achten Sie darauf, dass das Gerät und der Akkusatz nicht an Hitzequellen wie heiße Kochplatten oder offene Flammen gelangen.
- Überprüfen Sie den Akkusatz regelmäßig auf Schäden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn der Akkusatz Anzeichen von Schäden aufweist, wenn das Gerät auf den Boden gefallen ist oder andere Anzeichen von Schäden aufweist.
- Schalten Sie das Gerät aus und nehmen Sie den Akkusatz heraus, wenn Sie während der Benutzung Störungen feststellen, Anzeichen von Beschädigungen entdecken, das Gerät nicht benutzen oder reinigen.
- Entfernen Sie den Akkusatz, bevor Sie Änderungen vornehmen, Zubehörteile austauschen oder das Gerät lagern.
- Verwenden Sie nur den speziell für das Gerät vorgesehenen Wolfgang-Akkusatz.
- Verwenden Sie ausschließlich den Wolfgang-Akkusatz, dessen Spannung auf dem Typenschild Ihres Produkts angegeben ist.

- Um die Gefahr von Verletzungen, Stromschlägen, Bränden oder Schäden am Gerät zu verringern oder zu vermeiden, niemals Metallgegenstände in die Öffnungen des Ladeanschlusses oder in andere Öffnungen oder Anschlüsse einführen.
- Das Gerät darf nicht zerdrückt, durchstochen oder demontiert werden, da dies den Akkusatz beschädigen könnte.



WARNHINWEIS! Öffnen Sie das Gehäuse nicht, da dies zu einem Stromschlag führen kann!

WARNHINWEIS! Die Beschädigung des Gehäuses und/oder das Einstechen in das Gerät können zu Explosion oder Brand führen!

WARNHINWEIS! Das Gerät niemals Feuchtigkeit aussetzen.

Verwenden Sie das Gerät nicht bei Regen, Gewitter, Schnee oder wenn es mit sonstiger Feuchtigkeit in Berührung kommen kann.

WARNHINWEIS! Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder in eine andere Flüssigkeit, um das Stromschlagrisiko zu verhindern. Und verwenden Sie es nicht mehr, wenn dies vorkommt.

WARNHINWEIS! Um die Brand- oder Stromschlaggefahr zu reduzieren, muss das Gerät vor Wassertropfen und Wasserspritzern geschützt werden. Halten Sie es von Objekten, die mit Flüssigkeiten gefüllt sind, wie Vasen, fern. Solche Gegenstände sollten nicht auf das Gerät oder in dessen Nähe gestellt werden.

- Verwenden Sie das Gerät nicht bei Temperaturen, die unter 5 °C oder über 40 °C liegen.
- Batteriezellen können unter extremen Bedingungen auslaufen. Tragen Sie Schutzhandschuhe, wenn Sie ausgelaufene Batterien handhaben und entsorgen Sie die Handschuhe nach der Verwendung. Wenn die Batterie ausläuft, lassen Sie nicht zu, dass Batterieflüssigkeit in Kontakt mit Ihrer Haut oder Ihren Augen kommt. Wenn Sie mit Batterieflüssigkeit in Kontakt gekommen sind, waschen Sie die betroffene Stelle mit reichlich Wasser und holen ärztlichen Rat ein.



WARNHINWEIS!

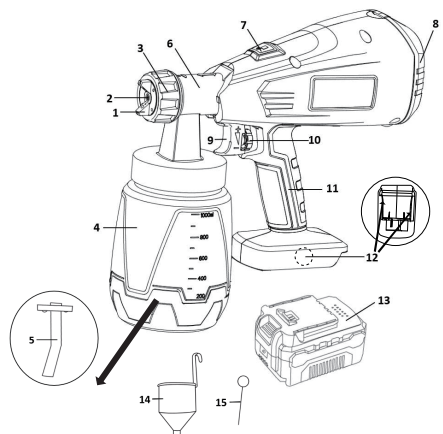
Das Gerät nicht ins Feuer werfen, es könnte explodieren!

- Entsorgen Sie das Gerät nicht im Hausmüll. Bringen Sie es zu einem Recyclingzentrum vor Ort. Erkundigen Sie sich bei Ihrer Kommunalverwaltung nach den Einzelheiten.

3) INSTALLATION UND VERWENDUNG DES GERÄTS

Öffnen Sie die Verpackung vorsichtig, bevor Sie das Gerät herausnehmen. Stellen Sie sicher, dass das Gerät vollständig und unbeschädigt ist. Sollten Teile fehlen oder beschädigt sein, kontaktieren Sie den Lieferanten und verwenden Sie das Produkt nicht. Die Verpackung sollte aufbewahrt oder in Übereinstimmung mit den örtlichen Vorschriften recycelt werden.

Es könnten sich Produktionsrückstände auf dem Gerät befinden. Reinigen Sie das Gerät gründlich mit einem feuchten Tuch, trocknen Sie es anschließend mit einem trockenen Tuch ab, um schädliche Auswirkungen zu vermeiden.



TEILE UND MERKMALE DES GERÄTS

- | | |
|------------------------|--------------------------------|
| 1. Luftkappe | 9. Abzugshebel |
| 2. Düse | 10. Mengenregler |
| 3. Überwurfmutter | 11. Handgriff |
| 4. Behälter | 12. Batteriefach |
| 5. Ansaugschlauch | 13. Akkusatz (nicht enthalten) |
| 6. Sprühkopf | 14. Fließbecher |
| 7. Sperrknopf | 15. Düsenreinigungsnadel |
| 8. Luftfilterabdeckung | |

ERSTE VERWENDUNG

- Nehmen Sie das Gerät und das Zubehör aus dem Karton. Entfernen Sie alle Aufkleber, Schutzfolien oder Kunststoff vom Gerät.
- Vor dem ersten Gebrauch des Geräts muss es mit einem feuchten Tuch abgewischt werden.
- Trocknen Sie das Gerät gründlich ab.
- Verwenden Sie niemals aggressive oder scheuernde Reinigungsmittel, einen Scheuerschwamm oder Stahlwolle, da diese das Gerät beschädigen können.

ZUR VERWENDUNG GEEIGNETES BESCHICHTUNGSMATERIAL

- Farben auf Wasser- und Lösungsmittelbasis, Lacke, Grundierungen, 2-Komponentenlacke, Klarlacke, Kraftfahrzeug-Decklacke, Beizen und Holzschutzmittel.

NICHT ZUR VERWENDUNG GEEIGNETES BESCHICHTUNGSMATERIAL

- Wandfarben (Dispersionsfarben) wie alkalische und säurehaltige Farben. Beschichtungsmaterial mit einem Flammpunkt unter 55 °C.

VORBEREITUNG DES BESCHICHTUNGSMATERIALS

- Der beiliegende Sprühaufsatz kann zum Sprühen von Farben, Lacken und Lasuren verwendet werden, die unverdünnt oder leicht verdünnt sind.

Bereiten Sie das Beschichtungsmaterial vor, indem Sie das Material aufrühren und die erforderliche Menge in den Farbbehälter (4) geben.

Verdünnungsempfehlung	
Spritzmaterial	Verdünnung wird empfohlen
Lasuren	unverdünnt
Holzschutzmittel, Beizmittel, Öle, Desinfektionsmittel, Pflanzenschutzmittel	unverdünnt
Lösungsmittelhaltige und wasserlösliche Farben, Grundierungen, Kraftfahrzeug-Decklacke, Dickschichtlasuren	5 - 10 % verdünnen

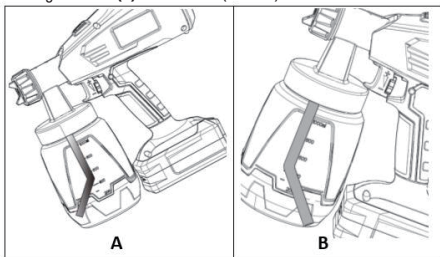
Hinweis! Wenn die Förderkapazität zu gering ist, fügen Sie schrittweise 5 - 10 % Verdünnung hinzu, bis die Förderkapazität Ihren Anforderungen entspricht.

ANBRINGEN VON ANSAUGSCHLAUCH UND BEHÄLTER

- Drücken Sie den Sperrknopf (7) und ziehen Sie den Sprühkopf (6) vom Gerät.
- Schrauben Sie den Behälter (4) vom Sprühkopf.
- Stellen Sie den Ansaugschlauch (5) in der richtigen Position für Ihr Werkstück ein.

Wenn Werkstücke nach unten besprüht werden müssen, drehen Sie den Ansaugschlauch (5) nach vorne (siehe A).

Wenn Werkstücke nach oben besprüht werden müssen, drehen Sie den Ansaugschlauch (5) nach hinten (siehe B).



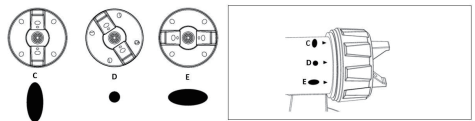
- Setzen Sie den Behälter (4) auf eine schützende Oberfläche wie ein Stück Papier oder Karton.
- Gießen Sie das vorbereitete Beschichtungsmaterial in den Behälter (4).
- Schrauben Sie den Behälter (4) wieder auf den Sprühkopf (6).
- Setzen Sie den Sprühkopf (6) wieder auf das Gerät. Ein „Klicken“ zeigt an, dass der Sprühkopf sicher befestigt ist.
- Stellen Sie das Gerät nur auf eine saubere, ebene Oberfläche. Sonst könnte das Gerät umkippen!

FESTLEGEN DER SPRÜHEINSTELLUNGEN

! WARNHINWEIS! Ziehen Sie nie am Abzugshebel (9), während Sie die Luftkappe (1) auf die richtige Sprüheinstellung anpassen.

Das Gerät hat je nach verschiedenen Anwendungsmethoden und Spritzobjekten drei verschiedene Einstellungen. Passen Sie die Sprüheinstellung an, indem Sie die Luftkappe (1) entsprechend den Symbolen für die Sprüheinstellung (C, D, E) auf der rechten Seite des Sprühkopfs (6) drehen. Dies sind die unterschiedlichen Sprüheinstellungen:

- Horizontaler breiter Strahl (siehe C)
- Runder Strahl (siehe D)
- Vertikaler breiter Strahl (siehe E)



ANPASSEN DER MATERIALMENGE

- Stellen Sie die Materialmenge ein, indem Sie den Mengenregler (10) auf dem Abzugshebel (9) drehen.
- Drehen Sie den Mengenregler (10) zur Erhöhung der Materialmenge in Richtung +.
- Drehen Sie den Mengenregler (10) zur Verringerung der Materialmenge in Richtung -.

Hinweis! Drehen Sie den Mengenregler (10) nur ein paar Mal in Richtung - zur Verringerung der Materialmenge. Wenn Sie zu weit drehen, löst sich der Mengenregler vom Gerät.

AKKUSATZ EINSETZEN

- Um den Akkusatz (13) einzusetzen, schieben Sie diesen in das Batteriefach (12), bis er durch ein „Klicken“ einrastet. Prüfen Sie, ob der Akkusatz fest sitzt.
- Um den Akkusatz (13) zu entfernen, halten Sie die Taste auf der Rückseite des Batteriefachs gedrückt und ziehen Sie den Akkusatz aus dem Batteriefach (12).

DAS GERÄT EIN- UND AUSSCHALTEN

- Schalten Sie das Gerät mit dem Abzugshebel (9) ein.
- Zum Ausschalten des Geräts lassen Sie den Abzugshebel (9) los.

SPRITZTECHNIK

- Das Spritzergebnis hängt stark von der Gleichmäßigkeit und der Sauberkeit der zu besprühenden Oberfläche ab. Deshalb sollte die Oberfläche sorgfältig vorbereitet und staubfrei gehalten werden.
- Decken Sie alle Flächen ab, die nicht besprüht werden sollen.
- Decken Sie Schraubgewinde oder ähnliche Teile des Spritzobjekts ab.
- Es wird empfohlen, das Gerät auf Pappe oder einer ähnlichen Oberfläche zu testen, um die richtige Einstellung herauszufinden.

Hinweis! Beginnen Sie außerhalb der Spritzfläche zu sprühen und vermeiden Sie Unterbrechungen innerhalb der Spritzfläche.

- Achten Sie darauf, das Gerät in einem gleichmäßigen Abstand von ca. 10 bis 30 cm vom Spritzobjekt entfernt zu halten. Wenn Sie keinen gleichmäßigen Abstand einhalten, kann starker Sprühnebel entstehen, der zu einer ungleichmäßigen Oberflächenqualität führt.

- Bewegen Sie das Gerät je nach der Einstellung des Spritzmusters gleichmäßig quer oder auf und ab.
- Eine gleichmäßige Bewegung des Geräts führt zu einer einheitlichen Oberflächenqualität.
- Wenn sich Beschichtungsmaterial an der Düse **(2)** und an der Luftkappe **(1)** sammelt, reinigen Sie beide Teile mit einem Lösungsmittel oder Wasser.

4) PFLEGE UND REINIGUNG

ALLGEMEINE REINIGUNG

- Reinigen Sie das Gerät nach jedem Gebrauch.
- Schalten Sie das Gerät aus und nehmen Sie den Akkusatz **(13)** aus dem Gerät.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder in eine andere Flüssigkeit.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem trockenen Tuch und verwenden Sie eine Bürste für schwer zugängliche Stellen. Wenn das Gerät stark verschmutzt ist, reinigen Sie es mit einem feuchten Tuch und trocknen Sie es anschließend gründlich ab.
- Überprüfen Sie den Lufteinlass und -auslass des Geräts auf Staub und Schmutz. Entfernen Sie Staub und Schmutz vorsichtig durch Saugen (Staubsauger).
- Verwenden Sie niemals aggressive oder scheuernde Reinigungsmittel, Scheuerschwamm oder Stahlwolle; dies beschädigt das Gerät und führt zu Kratzern und Schäden auf der Oberfläche des Geräts.
- Trocknen Sie das Gerät gründlich ab.
- Entlüften Sie den Behälter **(4)** bei längeren Pausen und nach der Unterbrechung der Arbeit. Dies kann erfolgen, indem der Behälter kurz geöffnet und wieder geschlossen wird oder indem der Abzugsbügel gezogen wird und die Farbe dadurch wieder in den Originalfarbbehälter fließen kann.
- Lagern Sie das Gerät an einem trockenen Ort.

REINIGUNG VON BEHÄLTER, ANSAUGSCHLAUCH UND SPRÜHKOPFAUFSÄTZEN

- Schalten Sie das Gerät aus und nehmen Sie den Akkusatz **(13)** aus dem Gerät.
- Drücken Sie den Sperrknopf und ziehen Sie den Sprühkopf **(6)** vom Gerät.
- Schrauben Sie den Behälter **(4)** ab und leeren Sie das restliche Beschichtungsmaterial in die Materialdose.
- Nehmen Sie den Ansaugschlauch **(5)** vom Sprühkopf.
- Reinigen Sie den Behälter **(4)** und den Ansaugschlauch **(5)** mit Lösungsmittel oder Wasser und trocknen Sie sie gründlich ab.
- Befestigen Sie den Ansaugschlauch **(5)** wieder auf dem Sprühkopf **(6)**.
- Füllen Sie den Behälter **(4)** mit Lösungsmittel oder Wasser und schrauben Sie ihn wieder fest. Verwenden Sie nur Lösungsmittel mit einem Flammpunkt über 55 °C.
- Setzen Sie den Sprühkopf **(6)** wieder auf das Gerät. Ein „Klicken“ zeigt an, dass der Sprühkopf sicher befestigt ist.
- Installieren Sie den Akkusatz **(13)** und schalten Sie das Gerät ein und sprühen Sie das Wasser in einen Behälter oder auf ein Tuch.
- Wiederholen Sie den zuvor erwähnten Vorgang, bis das aus der Düse austretende Wasser sauber ist.
- Schalten Sie das Gerät aus und nehmen Sie den Akkusatz aus dem Gerät.
- Schrauben Sie die Überwurfmutter **(3)** ab und entfernen Sie die Luftkappe **(1)** und die Düse **(2)**. Reinigen Sie die Luftkappe und die Düse mit einer Bürste und Lösungsmittel oder Wasser.

REINIGUNG DES LUFTFILTERS

! WARNHINWEIS! Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn die Luftfilter nicht eingesetzt sind!

- Reinigen Sie den Luftfilter regelmäßig.
- Schalten Sie das Gerät aus und nehmen Sie den Akkusatz **(13)** aus dem Gerät.
- Öffnen Sie die Luftfilterabdeckung **(8)** des Geräts und nehmen Sie den Luftfilter heraus.

- Verwenden Sie zur Reinigung des Luftfilters einen sauberen Lappen, um den Staub auf der Oberfläche des Filtergitters aufzunehmen. Wenn der Filter sehr schmutzig ist, benutzen Sie Leitungswasser zum Abspülen des Filters. Trocknen Sie das Filtergitter vollkommen, bevor Sie es wieder in das Gerät einsetzen.
- Setzen Sie den Luftfilter wieder in das Gerät ein.
- Schließen Sie die Luftfilterabdeckung.
- Tauschen Sie den Luftfilter aus, wenn er schmutzig ist.

FEHLERBEHEBUNG

Problem	Ursache	Lösung
Kein Beschichtungsmaterial tritt aus der Düse	1. Düse ist verstopft 2. Ansaugschlauch ist verstopft 3. Einstellung der Materialmenge wurde zu weit zur Verringerung (-) gedreht 4. Ansaugschlauch ist zu locker 5. Kein Druckaufbau im Behälter 6. Beschichtungsmaterial hat zu hohe Viskosität	1. Reinigen Sie die Düse 2. Reinigen Sie den Ansaugschlauch 3. Drehen Sie zur Erhöhung (+) 4. Stecken Sie den Ansaugschlauch richtig ein 5. Ziehen Sie den Behälter an 6. Verdünnen Sie das Beschichtungsmaterial entsprechend
Beschichtungsmaterial tropft aus der Düse	1. Düse ist zu locker 2. Düse ist verschlissen 3. Materialaufbau an Luftkappe, Düse oder Nadel	1. Ziehen Sie die Düse an 2. Wechseln Sie die Düse aus 3. Reinigen Sie die Luftkappe, Düse oder Nadel
Zerstäubung zu grob	1. Beschichtungsmaterial hat zu hohe Viskosität 2. Materialmenge ist zu hoch 3. Materialmengenregler wurde zu weit zur Erhöhung (+) gedreht 4. Düse ist verunreinigt 5. Luftfilter ist stark verschmutzt 6. Zu geringer Druckaufbau im Behälter	1. Verdünnen Sie das Beschichtungsmaterial 2. Drehen Sie den Materialmengenregler zur Verringerung (-) 3. Drehen Sie den Materialmengenregler zur Verringerung (-) 4. Reinigen Sie diese 5. Tauschen Sie diesen aus 6. Ziehen Sie den Behälter an
Spritzstrahl pulsiert	1. Beschichtungsmaterial im Behälter geht zur Neige 2. Luftfilter ist stark verschmutzt	1. Füllen Sie Material nach 2. Tauschen Sie diesen aus
Beschichtungsmaterial verursacht Farbläufer	1. Zu viel Beschichtungsmaterial aufgetragen	1. Drehen Sie den Materialmengenregler zur Verringerung (-)

5) TECHNISCHE DATEN

- Modell: CSG13
- Nennspannung: 20 V DC
- Behälterkapazität: 1000 ml
- Düsengröße Ø1,8 mm / Ø2,6 mm
- Max. Viskosität: 100 DIN-S
- Gewicht: 1,1 kg (ohne Akkusatz)
- Maße ohne Akkusatz: 29 x 11 x 30 cm (H x B x L)

6) LAGERUNG UND TRANSPORT

- Wenn Sie das Gerät aufbewahren, sollte es zuerst, wie in der Bedienungsanleitung beschrieben, gereinigt werden. Das Gerät sollte in der Originalverpackung aufbewahrt werden.
- Bewahren Sie das Gerät immer in einem trockenen und gut belüfteten Raum und außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Schützen Sie das Gerät während des Transports gegen Vibrationen und Stöße.

ANWEISUNGEN ZUM SCHUTZ DER UMWELT

(EEAG, Rückgewinnung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten, gilt in den EU-Mitgliedstaaten)



Ihr Produkt wurde aus hochwertigen Materialien und Komponenten hergestellt, die man recyceln und wiederverwenden kann. Am Ende seiner Lebensdauer darf dieses Produkt nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden, sondern muss zu einer speziellen Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten gebracht werden. Dies wird in der Bedienungsanleitung und auf der Verpackung durch die durchgestrichene Mülltonne angezeigt. Die verwendeten Rohstoffe sind recyclingfähig.

Sie können die nächstgelegene Sammelstelle bei Ihrer Gemeinde erfragen. Durch die Wiederverwertung der Altgeräte oder Rohstoffe leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.

Die ordnungsgemäße Entsorgung stellt sicher, dass Elektro- und Elektronik-Altgeräte (die gefährliche Stoffe enthalten können) in angemessener Weise recycelt und wiederverwendet werden. Es trägt dazu bei, potenzielle Schäden für die Umwelt, die menschliche Gesundheit und die Tierwelt zu vermeiden und die natürlichen Ressourcen zu erhalten.

Batterien:

Entsorgen Sie Batterien nicht im Hausmüll. Die Batterien können in Ihrem örtlichen Recyclingzentrum entsorgt werden. Wenden Sie sich für weitere Informationen an die zuständigen Behörden vor Ort.



Die folgenden Informationen gelten nur für EU-Mitgliedstaaten.

Wenn die Batterie höhere als die in der europäischen Batterierichtlinie (2006/66/EG) festgelegten Werte für Blei (Pb), Quecksilber (Hg) und/oder Cadmium (Cd) enthält, stehen die chemischen Symbole für Pb, Hg und/oder Cd unter dem Symbol der durchgestrichenen Mülltonne.

Pb, Hg, Cd

Wir,
Mascot Online B.V.
Veluwezoom 32
1327 AH Almere
Niederlande

erklären in unserer alleinigen Verantwortung, dass das Produkt:
Produktname: Wolfgang Akku-Spritzpistole
Modell: CSG13
Herstellungsjahr: 2022

den folgenden Normen entspricht:

2006/42/EG – Maschinenrichtlinie
2014/30/EU – EMV-Richtlinie
2011/65/EU – Anhang II und seine Änderung - Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.

sowie den folgenden harmonisierten europäischen Normen:
respektive:

EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN 62841-1:2015+AC:2015
EN 50580:2012+A1:2013

Ausstellungsort: Almere
Ausstellungsdatum: 28-10-2022

Unterschrift:

Berechtigter Name der Signatur: B. van Dijk
Titel: Managing Director